

# HEIMAT RUNDSCHAU

AMTSBLATT

DER GEMEINDE KÖNIGSHAIN UND DER STADT REICHENBACH/O.L.

Gewerbetreibende, Vereine & die Stadt laden herzlich zum  
**AKTIONSTAG „Lebendige Innenstadt“**

## 5. traditioneller REICHENBACHER HERBSTMARKT

 **19.09.2020** 

**Marktplatz 11 - 17 Uhr**

**& VIA REGIA HAUS**

- Angebote regionaler Händler & Erzeuger
- Eröffnung durch die Bürgermeisterin
- buntes Begleitprogramm
- Wanderausstellung VIA REGIA Haus
- Speisen & Getränke



**REVIVAL!**  
Revitalisierung der historischen Städte  
in Niederschlesien und Sachsen



Leibniz-Institut  
für ökologische  
Raumentwicklung

**IZS** Interdisciplinary Centre for  
Ecological and Revitalizing  
Urban Transformation

**IHI** Interdisziplinäres  
Hochschulinstitut  
ZITTAU  
der TU Dresden

**iIRT**

**DOLNY  
SLASK**

**Interreg**  
Polska-Sachsen



# Regionales

## Wichtige Anschriften, Telefonnummern und Sprechzeiten

### Gemeindeverwaltung Königshain

Dorfstraße 82, 02829 Königshain,  
Telefon 035826 60289, Fax 035826 60201  
gemeinde.koenigshain@koenigshain-ol.de  
Homepage: www.koenigshain.com

### Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag 8.00 – 13.00 Uhr  
Dienstag 8.00 – 14.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr

### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr

### Stadtverwaltung Reichenbach/O.L.

Görlitzer Straße 4, 02894 Reichenbach/O.L.,

### Postfach 11 28, 02892 Reichenbach/O.L.

Sekretariat Bürgermeisterin: 035828 74311  
Sekretariat Hauptamt/Bauamt  
und Standesamt: 035828 74320  
Einwohnermeldeamt: 035828 74325  
Sekretariat Rechnungsamt: 035828 74330  
Fax: 035828 74319  
rathaus@reichenbach-ol.de  
Homepage: www.reichenbach-ol.de

### Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 16.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
(Termine nur nach Vereinbarung)  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

### Stadtinformation Reichenbach/O.L.

Nieskyer Straße 4, 02894 Reichenbach/O.L.,  
Telefon 035828 88790, Fax 035828 88792

### Öffnungszeiten

Montag 14.00 – 16.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch 9.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 16.00 Uhr  
Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

### Sächsisches Migrationszentrum

#### Via-Regia-Haus:

Große Kirchgasse 1, 02894 Reichenbach/O.L.

#### Nollau-Haus:

Kleine Kirchgasse 6, 02894 Reichenbach/O.L.

#### Öffnungszeiten:

Dienstag – Sonntag 14.00 – 17.00 Uhr  
Kontakt: Bianka Senger, Telefon 035828 88790  
b.senger@reichenbach-ol.de

#### Haus der Heimat:

Begegnungsort der Vertriebenen in Sachsen  
Görlitzer Straße 4 (Altes Rathaus)

#### Öffnungszeiten:

Donnerstag – Sonnabend 14.00 – 17.00 Uhr  
Telefon 035828 889875  
Haus.d.Heimat@gmail.com

### Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft

#### Reichenbach/O.L.

Friedensrichterin Frau Katja Slotta,  
Telefon 0173 6531573  
Sprechzeit der Schiedsstelle ist jeden 1. Dienstag  
im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus Reichenbach/O.L.

### Polizeiposten Reichenbach/O.L.

Löbauer Straße 24, Eingang Hinterhof,  
02894 Reichenbach/O.L.,  
Telefon 035828 7710, Fax 035828 77119

## Weitere wichtige Rufnummern

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt 112

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

(Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 – 7.00 Uhr,  
Mittwoch, Freitag 14.00 – 7.00 Uhr  
Samstag, Sonntag 24 Stunden)

### Bereitschaftspraxis Görlitz

#### im Städtischen Klinikum gGmbH

Mittwoch, Freitag 15.00 – 19.00 Uhr  
Samstag, Sonntag, 9.00 – 13.00 Uhr  
Feiertage, Brückentage und 15.00 – 19.00 Uhr  
Ohne Voranmeldung – bitte Versicherungsnachweis und med. Unterlagen (z. B. aktuellen Medikamentenplan) mitbringen!

### Anmeldung Krankentransport 03571 19222

### Allgemeine Erreichbarkeit 03571 19296

(Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen/Feuerwehr)

Feuerwehr Hoyerswerda – IRLS Ostsachsen,  
Merzdorfer Straße 1, 02977 Hoyerswerda, Telefon 03571 47650,  
Fax 03571 4765111, verwaltungen@irls-hoyerswerda.de

Oberschule Reichenbach/O.L. 035828 72320  
Oberschule Reichenbach/O.L. Fax 035828 72703  
Grundschule Reichenbach/O.L. 035828 7700  
Grundschule Reichenbach/O.L. Fax 035828 77014  
Landratsamt Görlitz 03581 6630  
Erlebnisbad 035828 889520  
ASB-Rettungswache 035828 88251  
Bauen und Wohnen  
GmbH Reichenbach/O.L. 03581 32901-0

### Öffnungszeiten der Bibliothek

Nieskyer Straße 4, 02894 Reichenbach/O.L.,  
Telefon 035828 72961, Fax 035828 88412  
Montag und Donnerstag 13.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 9.00 – 14.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Ortsbücherei Sohland a. R.

Schloss Mittelhof Nr. 182  
Frau Fiedler, jeden Mittwoch  
von 15.30 bis 17.00 Uhr (außer an Feiertagen)

### Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz AG,

#### Demianiplatz 23, 02826 Görlitz

Bei Störungen im Wasser- und Abwasserbereich  
erreichen Sie uns unter der zentralen Hotline-Nr.  
03581 33555. *Ihr Versorgungsunternehmen  
Stadtwerke Görlitz AG*

### Störungsrufnummern der ENSO Netz GmbH

Erdgas 0351 50178880  
Strom 0351 50178881

ENSO, Friedrich-List-Platz 2, 01069 Dresden

## Hinweis

Die »Heimatrundschau« ist auch auf der Homepage  
der Stadt Reichenbach ([www.reichenbach-ol.de](http://www.reichenbach-ol.de))  
unter dem Menüpunkt »Rathaus« abrufbar.

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte Görlitz-Umland im September 2020

(jew. samstags, sonn- und feiertags 9 – 11 Uhr)

29./30.8.2020 BAG Dr.med. Rüdiger Pfeifer,  
Dr.med. Kerstin Pfeifer  
Biesnitzer Straße 20  
02826 Görlitz  
Telefon 03581 402328  
5./6.9.2020 Praxis Reinhard Domsgen  
Dr.-Friedrichs-Straße 13  
02826 Görlitz  
Telefon 03581 407499  
12./13.9.2020 BAG Dipl.-Stom. Arite Strohbach,  
Dipl.-Stom. Katrin Pöttsch  
Clara-Zetkin-Straße 6  
02827 Görlitz  
Telefon 03581 78166  
19.9.2020 Praxis Dr. med. dent.  
Anne Großmann  
Goethestraße 43  
02826 Görlitz  
Telefon 03581 406283

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

jeweils von 18.00 bis 8.00 Uhr und Konsultationen nur nach telefonischer Anmeldung!

28.8. – 4.9.2020 Dr. I. Papadopulos  
Tä A. Besecke\*  
4. – 11.9.2020 DVM R. Wießner  
Dr. I. Papadopulos  
11. – 18.9.2020 TA M. Barth, TA T. Bauz\*  
18. – 25.9.2020 Dr. H.Thomas, TA M. Wagner\*  
25.9. – 2.10.2020 Dr. I. Papadopulos  
TA-Praxis Veit\*

\*zusätzlich für Reichenbach/O.L. und Umgebung

Telefon-Nr.	dienstl./Funk	privat
TA M. Barth	0172 3518288	03588 222274
Dr. I. Papadopulos	0171 3252916	03581 316223
DVM R. Wießner	03581 314155	03581 401001
TAP Dr. Chr. u. N. Veit	0172 3764453	035874 498761
DVM F. Ender	0171 2465433	035876 45510
Dr. H. Thomas	0160 6366818	03581 408669
TÄ A. Besecke	0176 47016281	0176 47016281
TA T. Bauz	0157 71570394	0157 71570394

Die nächste Ausgabe der »Heimatrundschau« erscheint voraussichtlich am Sonnabend, 26. September 2020.

Redaktionsschluss ist am Donnerstag, 10. September 2020.

Später eingehende Beiträge können nicht berücksichtigt werden!



# Königshain

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zu den nächsten Gemeinderatssitzungen

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet am **Mittwoch, dem 30. September 2020, um 19.00 Uhr**, im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem amtlichen Aushang entsprechend Bekanntmachungssatzung, der sich an folgendem Standort befindet: Gemeindeverwaltung, Dorfstraße 82, Königshain.

### Neue Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Königshain ab 1. Juli 2020:

Montag 8.00–13.00 Uhr  
Dienstag 8.00–14.00 Uhr  
Donnerstag 8.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

### Sprechzeiten Bürgermeister:

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

## Gemeindesekretärin Burglind Schmidt in Ruhestand

Im Juli 2020 musste ich meine langjährige Mitarbeiterin, Frau Burglind Schmidt, in den Altersruhestand verabschieden.

Die jahrzehntelange Zusammenarbeit war stets sehr angenehm und an der Sache orientiert. Frau Schmidt war immer eine geschätzte und loyale Mitarbeiterin, auf die man sich in allen Belangen verlassen konnte. Dafür bin ich sehr dankbar. Nunmehr hat Frau Schmidt das Alter erreicht, welches ihr die Möglichkeit eröffnet, in die wohlverdiente Rente zu gehen.

Für den neuen spannenden Lebensabschnitt wünsche ich ihr nur das Beste, eine glückliche, erfüllende und vor allem gesunde Zukunft.

Als Nachfolgerin im Sekretariat konnten wir Frau Marén Kliem aus unserer Nachbargemeinde Arnsdorf gewinnen und ab 1. Juni 2020 einstellen. Ich denke, es wurde eine gute Wahl getroffen, und freue mich auf eine gute gemeinsame Zusammenarbeit.

*gez. Lange, Bürgermeister*

## Informationen

### Veranstaltungshinweise

Die alljährlich im September stattfindenden »Sagenspiele« müssen in 2020 leider coronabedingt ausfallen. Dafür bitten wir um Verständnis und hoffen auf eine Aufführung in 2021.

Schloss Königshain und  
Granitabbauuseum Königshainer Berge  
15. Juli bis 31. Oktober 2020

Fotoausstellung »Steinreich«,  
Granitabbauuseum Königshainer Berge  
Die Königshainer Berge werden vor allen Dingen wegen ihrer beeindruckten Natur, geprägt durch Steinbrüche und Felsformationen, geschätzt. Doch steinreich ist nicht nur das kleine Mittelgebirge. Entdecken Sie in der Fotoausstellung weitere »steinreiche« Gegenden der Erde.

5. September 2020  
Öffentliche Führung, Schloss Königshain,  
15.00 Uhr

Die Sonderausstellung »Echo« von Jens Rausch zeigt Werke aus den Themenbereichen, die der Natur entstammen. So sind es Wälder, Felder oder Berge, denen sich der Maler mit hessischen Wurzeln bedient. Jedem seiner künstlerischen Prozesse liegt ein Eigenleben und auch ein vergänglicher Moment inne. Erfahren Sie Schicht für Schicht, wie ein Berg aufgebaut ist, und wie Wurzeln aus einem Bild heraustreten können. Preis: 3,50 €/5,00 € p. P.

12. September 2020  
Vernissage, Schloss Königshain, 14.30 Uhr

Die Ausstellung »ZEIT-LOS« zeigt Arbeiten von Gerhart Lampa, Babara Seidl-Lampa und Michael Horwarth, die sich mit dem Thema Zeit auseinandersetzen. Erleben Sie Werke von Umbrüchen im Braunkohletagebau bis hin zu Plastiken, die sich mit der Veränderung von Mensch und Natur befassen.

13. September 2020  
Familienfest  
Granitabbauuseum Königshainer Berge,  
14.00–17.00 Uhr

Das traditionelle Familienfest stimmt auf den bevorstehenden Herbst ein. Um 15.00 Uhr tanzt wieder ganz Europa, wenn es heißt »Work-it-out« – und wir tanzen mit, gemeinsam mit der Tanzschule Matzke Görlitz! Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen sowie Bratwurst gesorgt.

19. September 2020  
Öffentliche Führung, Schloss Königshain,  
15.00 Uhr

Die Sonderausstellung »ZEIT-LOS« zeigt Arbeiten von Gerhart Lampa, Babara Seidl-Lampa und Michael Horwarth, die sich mit dem Thema Zeit auseinandersetzen. Erleben Sie Werke von Umbrüchen im Braunkohletagebau bis hin zu Plastiken, die sich mit der Veränderung von Mensch und Natur befassen. Preis: 3,50 €/5,00 € p. P.

24. September 2020  
After Work – Führung, Schloss Königshain,  
19.00 Uhr  
Führung am Abend zur Ausstellung »Zeit-Los«  
Preis: 5,00 € p. P.

27. September 2020  
Öffentliche Führung  
Granitabbauuseum Königshainer Berge,  
Beginn 14.30 Uhr

Hören Sie, was ein Steinarbeiter zu erzählen hat. Auf unserem Rundgang werfen wir einen Blick in einen Steinbruch und erfahren, wie Bremsbahn und Kabelkran funktionierten, und was eigentlich eine Katze im Steinbruch zu suchen hat! Alter: ab 8 Jahren; Preis: 3,50 €/5,00 € p. P.

Besucher werden um telefonische Voranmeldung unter: 035826 64686 gebeten.

Bitte die aktuellen Hygienemaßnahmen beachten.

## Das Familien- und Seniorenbüro Königshain informiert über Veranstaltungen im September 2020

Donnerstag, 10.9., 14.00 Uhr – Kaffeekränzchen  
Montag, 14.9., 13.30 Uhr – Handarbeitstreff  
Donnerstag, 24.9., 14.00 Uhr – Kaffeekränzchen  
Montag, 28.9., 13.30 Uhr – Handarbeitstreff

Alle Veranstaltungen des Familien- und Seniorenbüros finden im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung statt.

## Mitteilung der Arztpraxis Königshain

13. August bis 4. September 2020 – Urlaub  
(Vertretung Arztpraxis Dr. Konrad Duc,  
Am Schloss 11, 02829 Schöpstal, OT Ebersbach)

### Heimatrundschau

Amtsblatt der Gemeinde Königshain und der Stadt Reichenbach/O. L. und des Trinkwasserzweckverbandes Ostritz-Reichenbach

### Herausgeber:

Gemeinde Königshain,  
und Stadt Reichenbach

### Verantwortlichkeiten für den amtlichen Teil:

- Stadt Reichenbach/O. L.  
Bürgermeisterin Carina Dittrich  
Stadtverwaltung Reichenbach  
Görlitzer Straße 4, 02894 Reichenbach
- Gemeinde Königshain  
Bürgermeister Siegfried Lange  
Gemeindeverwaltung Königshain  
Dorfstraße 82, 02829 Königshain

### Anzeigenredaktion:

Lausitzer Heimatverlag,  
Am Schöps 3, 02829 Markersdorf,  
Tel. 035829 60491, Fax 64839,  
anzeigen@lausitzer-heimatverlag.de

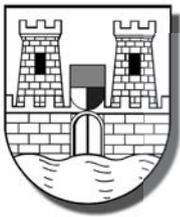
### Satz und Druck:

Gustav Winter Druckerei  
und Verlagsgesellschaft mbH,  
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut,  
Tel. 035873 418-0, Fax 035873 41888

## Ev. Kirchengemeinde Königshain

### Gottesdienste 10.30 Uhr in der Kirche:

- 6.9.2020 Familiengottesdienst  
zum Schulanfang  
Frau Lektorin Thiem-Seifert  
Frau Kantorin Martina Kroll-Hurtig  
und esta. e. V.
- 13.9.2020 Gottesdienst  
Frau Lektorin Thiem-Seifert
- 20.9.2020 um 14.00 Uhr  
Gemeinsamer Kirchwaldgottesdienst  
im Königshainer Schlosspark  
Bei schlechtem Wetter findet der  
Gottesdienst in der Kirche statt.
- 27.9.2020 Gottesdienst  
Pfr. Bertram



# Reichenbach/O. L.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Reichenbach/O. L. hat in seiner Sitzung am 23. Juni 2020 folgende Beschlüsse gefasst:

#### Drucksache-Nr. 1/2020

Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Reichenbach/O. L. folgt der Empfehlung des Gemeinderats der Gemeinde Vierkirchen und beschließt, die Fläche der Erweiterung des Geltungsbereichs des vorhabenbezogenen Bebauungsplans »Erweiterung Stapelplatz Ziegelei« im OT Buchholz, die bisher im Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Reichenbach, Teilplan 2 – Vierkirchen – als Fläche für die Landwirtschaft enthalten ist, künftig als Industriegebiet (GI) bzw. Grünfläche darzustellen. Die Änderung der Ausweisung ist im Verfahren zur Fortschreibung des Flächennutzungsplans der VG Reichenbach entsprechend zu berücksichtigen. Voraussetzung hierfür ist die Rechtswirksamkeit des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes »Erweiterung Stapelplatz Ziegelei«.

#### Drucksache-Nr. 2/2020

Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Reichenbach/O. L. bestätigt das vorgestellte Layout für das gemeinsame Internetportal der Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft.

### Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O. L. hat in seiner Sitzung am 24. Juni 2020 folgende Beschlüsse gefasst:

#### Drucksache-Nr. 48/2020

1. Der Stadtrat stimmt der Tagesordnung zu.

#### Bibelstunde

in der Landeskirchlichen Gemeinschaft:  
2. und 16. September 2020, um 19.30 Uhr  
im Pfarrhaus

#### Gemeindekreise:

Die Gemeindekreise erfolgen im September nach Absprache bzw. entsprechend der aktuellen Situation der Hygieneverordnung. Entsprechende Informationen sind den Schaukästen zu entnehmen.

#### Junge Gemeinde:

9. und 23. September 2020, um 18.00 Uhr  
Kirchenchor: 3. September 2020, um 19.00 Uhr

#### Christenlehre:

1. und 2. Kl.: freitags von 15.00 bis 16.00 Uhr  
3. und 4. Kl.: freitags von 16.00 bis 17.00 Uhr  
5. und 6. Kl.: dienstags von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

### 22. September 2020, um 19.00 Uhr im Königshainer Goßneraum:

Elternabend für die Eltern der Vorkonfirmanden und Konfirmanden des Pfarrsprengels zur Absprache des Unterrichts

#### Sprechzeiten im Pfarramt:

nach Vereinbarung, Telefon 035826 60410  
andreasbertram1@freenet.de

#### Urlaub Pfr. Bertram:

22. August bis 18. September 2020

#### Vertretung:

27. August bis 11. September 2020

Pfr. Kroll, Markersdorf

Telefon 035829 60373

12. bis 18. September 2020

Pfr. Lichterfeld, Ebersbach

Telefon 03581 3609111

2. Der Stadtrat beschließt folgende Unterzeichner der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 24. Juni 2020:

- Herr Scheibe
- Herr Weigt

#### Drucksache-Nr. 51/2020

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach beschließt die anliegende Nachtragshaushaltssatzung und den Nachtragshaushaltsplan 2020 mit seinen Anlagen.

#### Drucksache-Nr. 53/2020

Der Stadtrat genehmigt die Zustimmung der Bürgermeisterin als Vertreterin der Stadt Reichenbach/O. L. zum Wirtschaftsplan 2020 der WOSS GmbH auf der Gesellschafterversammlung.

Das beinhaltet auch die für das Planjahr ausgewiesenen Investitionen i. H. v. 257 T€.

#### Drucksache-Nr. 54/2020

Der Stadtrat nimmt die vorgestellte Wirtschaftsplanung des Teilhaushalts Abwasser der Stadt Reichenbach/O. L. für das Wirtschaftsjahr 2020 zur Kenntnis.

Er beschließt, diesen Teilhaushalt im Haushalt der Stadt für das Jahr 2020 zu berücksichtigen. Das schließt die Ausreichung der vereinnahmten Beiträge i. H. v. 51 T€ und 75 T€ als Zuwendungsverträge ein.

#### Drucksache-Nr. 55/2020

Der Stadtrat beschließt in öffentlicher Sitzung den als Anlage beigefügten Zuwendungsvertrag zwischen der Stadt Reichenbach/O. L. und der WOSS für das auszureichende Darlehen i. H. v. 50.553 €. Der Stadtrat genehmigt die Zustimmung der Bürgermeisterin in ihrer Funktion als Vertreterin der Stadt zum Zuwendungsvertrag über 50.553 € auf der Gesellschafterversammlung der WOSS am 11. Dezember 2019.

#### Drucksache-Nr. 56/2020

Der Stadtrat beschließt in öffentlicher Sitzung den als Anlage beigefügten Zuwendungsvertrag

zwischen der Stadt Reichenbach/O. L. und der WOSS für das auszureichende Darlehen i. H. v. 75.400 €.

Der Stadtrat genehmigt die Zustimmung der Bürgermeisterin in ihrer Funktion als Vertreterin der Stadt zum Zuwendungsvertrag über 75.400 € auf der Gesellschafterversammlung der WOSS am 11. Dezember 2019.

#### Drucksache-Nr. 57/2020

Der Stadtrat stimmt dem Antrag von Herrn Schneider auf Vertagung der Beschlussfassung zur Umschuldung des Darlehens in Höhe von 1.025.153,65 € bis spätestens Dezember 2020 zu.

#### Drucksache-Nr. 58/2020

Der Stadtrat beschließt in öffentlicher Sitzung die 3. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Stadt Reichenbach/O. L. vom 11. November 2015 in der Fassung der 2. Änderungssatzung vom 26. November 2019 entsprechend der vorliegenden Tischvorlage vom 24. Juni 2020.

#### Drucksache-Nr. 59/2020

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O. L. stimmt dem 3. Nachtragsangebot in Höhe von maximal 12.853,05 € netto bzw. 15.295,13 € brutto (einschließlich 19 % Mehrwertsteuer) der Firma URB GmbH Zittau im Zusammenhang mit den Abbrucharbeiten auf der Fabrikstraße zu.

Ergeben sich aus der noch nicht abgeschlossenen fachtechnischen Prüfung Korrekturen, sind diese in der Bestätigung des Nachtragsangebots entsprechend zu berücksichtigen.

#### Drucksache-Nr. 60/2020

1. Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O. L. beschließt, auf der Grundlage der Angebotsauswertung der öffentlichen Ausschreibung des Loses 4 – Verlegung TW-Leitung, Montage – im Zusammenhang mit dem Abbruch der Gebäude Fabrikstraße und dem

Abbruch der ehemaligen Gaststätte »Am Riedewald« im OT Sohland mit der Durchführung der erforderlichen Arbeiten die Firma E & T Erd- und Tiefbau GmbH Görlitz aus 02829 Markersdorf/OT Holtendorf auf der Basis des Angebots vom 3. Juni 2020 zu einem Angebotspreis in Höhe von 38.995,51 € netto bzw. 46.404,66 € brutto (ausgehend von 19 % Mehrwertsteuer) zu beauftragen.

2. Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. ermächtigt die Bürgermeisterin, Nachträge zu dieser Maßnahme bis zu einer Gesamthöhe von 10 % der Bruttoauftragssumme zu erteilen.

#### **Drucksache-Nr. 61/2020**

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach beauftragt die IDU IT + Umwelt GmbH aus Zittau mit der Durchführung einer schalltechnischen Untersuchung für den Bebauungsplan »Wohnstandort Fabrikstraße Ost« auf der Basis des Angebots vom 8. Juni 2020 zu einem Angebotspreis in Höhe von 2.381,40 € netto (Pauschalpreis) zuzüglich etwaiger externer Kosten der DB Netz AG für die Lieferung von Verkehrsmengendaten.

#### **Drucksache-Nr. 62/2020**

Der Stadtrat beschließt die Aufgaben des externen Datenschutzbeauftragten an den Zweckverband Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen (KISA) zu einem Bruttoangebotspreis nach Variante 2 von einmalig 1.000 € und anschließend 2.750 € pro Jahr zu vergeben.

#### **Drucksache-Nr. 63/2020**

Der Stadtrat beschließt, Los 4 – Elektroinstallationsarbeiten im Zusammenhang mit der Sanierung von Klassenzimmern in der Oberschule und dem Digitalpakt Schulen an die EBS Elektroinstallation & Blitzschutz-Service GmbH aus 02827 Görlitz, OT Schlauroth mit einer Bruttoauftragssumme von 109.866,74 € zu vergeben.

#### **Drucksache-Nr. 64/2020**

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. beschließt, die Bereitstellung der Serverlizenzen für Windows Server 2019 und Microsoft Exchange 2019 an die CANCOM GmbH, Fuggerstraße 1 D in 04158 Leipzig zu einem Angebotspreis von 8.559,19 € brutto zu vergeben.

#### **Drucksache-Nr. 65/2020**

Der Stadtrat bestätigt das vorgestellte Layout für das gemeinsame Internetportal der Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft.

#### **Drucksache-Nr. 66/2020**

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. folgt der Empfehlung des Gemeinderats der Gemeinde Vierkirchen und beschließt, die Fläche der Erweiterung des Geltungsbereichs des vorhabenbezogenen Bebauungsplans »Erweiterung Stapelplatz Ziegelei« im OT Buchholz., die bisher im Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Reichenbach, Teilplan 2 – Vierkirchen – als Fläche für die Landwirtschaft enthalten ist, künftig als Industriegebiet (GI) bzw. Grünfläche darzustellen.

Die Änderung der Ausweisung ist im Verfahren zur Fortschreibung des Flächennutzungsplans der VG Reichenbach entsprechend zu berücksichtigen. Voraussetzung hierfür ist die Rechtswirksamkeit des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes »Erweiterung Stapelplatz Ziegelei«.

## **Bekanntgabe der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Stadtrates der Stadt Reichenbach/O.L. vom 15. Juli 2020**

#### **Drucksache-Nr. 67/2020**

1. Der Stadtrat stimmt der geänderten Tagesordnung zu.
2. Der Stadtrat beschließt folgende Unterzeichner der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 15. Juli 2020:
  - a) Herr Schönfelder
  - b) Herr Maywald

#### **Drucksache-Nr. 71/2020**

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. hebt den Stadtratsbeschluss vom 22. Januar 2020 mit der Drucksache 8/2020 auf.

#### **Drucksache-Nr. 72/2020**

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. stimmt der Zweckvereinbarung über die zeitweilige Übertragung von Aufgaben gem. Bundesmeldegesetz, Personalausweisgesetz, Passgesetz und Personenstandsgesetz zwischen der Stadt Reichenbach/O.L., der Gemeinde Markersdorf und der Stadt Ostritz zu und ermächtigt die Bürgermeisterin zur Unterzeichnung und weiteren Veranlassung.

#### **Drucksache-Nr. 73/2020**

1. Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. ermächtigt die Bürgermeisterin, auf der Grundlage der Angebotsauswertung der öffentlichen Ausschreibung der Maßnahmen zur Renaturierung der Hähleteiche im OT Meuselwitz mit der Durchführung der erforderlichen Arbeiten die Firma zu beauftragen, die nach erfolgter Angebotsauswertung das wirtschaftlichste Angebot abgegeben hat.
2. Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. ermächtigt die Bürgermeisterin zudem, Nachträge zu dieser Maßnahme bis zu einer Gesamthöhe von 10 % der Bruttoauftragssumme zu erteilen.
3. Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. ist in seiner Sitzung am 9. September 2020 über das Ergebnis der öffentlichen Ausschreibung und die erfolgte Vergabeentscheidung zu informieren.

#### **Drucksache-Nr. 74/2020**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Bauleistungen zur Instandsetzung der Brücke Bw 23 in Krobnitz an die OSTEAG mbH aus 02763 Zittau mit einer Bruttoauftragssumme von 85.397,94 €. Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, Nachträge in Höhe von bis zu 10 % der Auftragssumme zu bewilligen.

### **3. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – Abw-S) der Stadt Reichenbach/O.L. vom 11. November 2015 in der Fassung der 2. Änderungssatzung vom 26. November 2019**

Aufgrund von § 56 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), § 50 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503),

das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. Juli 2016 (SächsGVBl. S. 287) geändert wurde, der §§ 4, 14, und 124 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der aktuellen Fassung in Verbindung mit den §§ 2, 9, 15, 17 und 33 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116) das durch, Artikel 2 Abs. 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) geändert wurde, hat der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. am 24. Juni 2020 folgende 3. Änderungssatzung zur Abwassersatzung der Stadt Reichenbach/O.L. vom 11. November 2015 in der Fassung der 2. Änderungssatzung vom 26. November 2019 beschlossen:

#### **I. Änderungen**

Der § 52 wird wie folgt umbenannt und um folgenden Abs. 3 ergänzt:

§ 52 Anordnungsbefugnis, Haftung der Benutzer, Einstellung der Abwasserbeseitigung

»(3) Für den Fall, dass ein Gebührenschuldner den Bestimmungen dieser Satzung und/oder seinen Zahlungsverpflichtungen grob fahrlässig oder vorsätzlich nicht nachkommt, keine Stundungsvereinbarung mit Ratenzahlung abschließt und Mahnungs- sowie Vollstreckungsbemühungen nachweislich ohne Erfolg bleiben, ist die Stadt Reichenbach/O.L. berechtigt, geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um das Einleiten von Abwasser vom jeweiligen Grundstück in den öffentlichen Kanal zu unterbinden. Dem Schuldner ist für diesen Fall mit einer Frist von vier Wochen der Termin mitzuteilen, ab welchem ein Einleiten in den öffentlichen Kanal nicht mehr möglich ist, so dass er geeignete Maßnahmen ergreifen kann, diese Zwangsmaßnahme abzuwenden.

Dies gilt nicht, wenn der Grundstückseigentümer oder sonstige Verpflichtete nachweislich darlegt, dass die Folgen der Einstellung der Abwasserentsorgung außer Verhältnis zur Schwere der Zuwiderhandlung stehen und hinreichende Aussicht besteht, dass der Grundstückseigentümer oder sonstige Verpflichtete seinen Verpflichtungen nachkommt.

Im Fall von bestehenden Zahlungsrückständen kann die hinreichende Aussicht auf die Einhaltung der Satzungsbestimmungen u.a. durch Zahlung einer ersten Rate in Höhe von 20 % des geschuldeten Betrages nachgewiesen werden.

Die Stadt Reichenbach/O.L. hat die öffentliche Abwasserentsorgung unverzüglich wieder aufzunehmen, sobald die Gründe für deren Einstellung entfallen sind und die Kosten für die Einstellung und Wiederinbetriebnahme der Abwasserbeseitigung durch den Grundstückseigentümer oder sonstigen Verpflichteten erstattet wurden.«

#### **II. Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt einen Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Reichenbach, den 24. Juni 2020

*gez. Dittrich, Bürgermeisterin*

#### **Bekanntmachungsvermerk**

(Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO)  
Nach § 4 Absatz 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

- Die Bürgermeisterin dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
- vor Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
- die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach § 4 Absatz 4 Satz 2 Ziffer 3 oder 4 SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

## 1. Änderung Bebauungsplan Nr. 1/96 »Riedewald am Gasthof« OT Sohland am Rotstein, Stadt Reichenbach/O. L.

### Öffentliche Bekanntmachung über das Inkrafttreten der Satzung zur 1. Änderung des Bebauungsplanes »Riedewald am Gasthof«, OT Sohland am Rotstein

Der Stadtrat der Stadt Reichenbach/O.L. hat in seiner öffentlichen Sitzung am 22. Januar 2020 unter Drucksache-Nr. 11/2020 die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1/96 »Riedewald am Gasthof« der Stadt Reichenbach/O.L./OT Sohland a. R. in der Fassung vom 22. Januar 2020, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den Textlichen Festsetzungen (Teil B) als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1/96 »Riedewald am Gasthof« der Stadt Reichenbach/OT Sohland a. R. umfasst das Flurstück 401 der Gemarkung Sohland.

Das Landratsamt des Landkreises Görlitz teilte mit Schreiben vom 9. Juli 2020 unter Aktenzeichen: 3301-01-03-BLP AZ:1819 der Stadt Reichenbach/O.L. das Ergebnis der summarischen Prüfung mit. Die summarische Prüfung hat keine grundsätzlichen Beanstandungen ergeben.

Die vom Stadtrat der Stadt Reichenbach/O. L. als Satzung beschlossene 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1/96 »Riedewald am Gasthof« der Stadt Reichenbach/OT Sohland a. R. wird hiermit bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Jedermann kann die Satzung und ihre Begründung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in der Stadtverwaltung Reichenbach/O.L., Görlitzer Straße 4, Zimmer 004 während der Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1/96 »Riedewald am Gasthof« der Stadt Reichenbach/O.L. in der Fassung vom 22. Januar 2020 sowie die Begründung können gemäß § 10a Abs. 2 BauGB zusätzlich über die Website der Stadt Reichenbach/O.L. (<https://www.reichenbach-ol.de>) sowie auf der Internetseite des Zentralen Landesportals Sachsen (<https://www.buergerbeteiligung.sachsen.de>) eingesehen werden.

Da die Aufstellung des Bebauungsplanes im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt wurde, wurde auf die Erarbeitung eines Umweltberichtes sowie eine zusammenfassende Erklärung verzichtet.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Stadt Reichenbach/O.L. geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB wird hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach §§ 39–42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. die Bürgermeisterin dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist;
  - c) Ist eine Verletzung nach Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Reichenbach/O.L., den 28. Juli 2020

*Carina Dittrich, Bürgermeisterin*

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Sitzung der Räte

Die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates findet am **9. September 2020, um 19.00 Uhr** im VIA-REGIA-Haus Reichenbach/O.L., Große Kirchgasse 1 statt.

Die nächsten Sitzungen der Ortschaftsräte finden wie folgt statt:

**am Mittwoch, 2. September 2020, um 19.30 Uhr**  
Dittmannsdorf/Mengelsdorf  
im Feuerwehrmuseum Biesig

**am Mittwoch, 16. September 2020, um 19.00 Uhr**  
Meuselwitz im Ortschaftsamt Meuselwitz,  
Hauptstraße 41

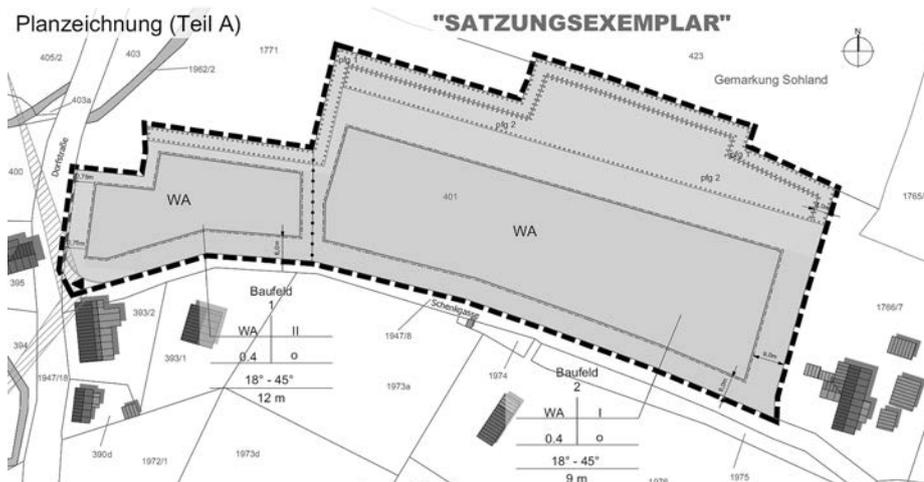
**am Donnerstag, 3. September 2020  
um 18.00 Uhr**  
Zoblitz im Dorfgemeinschaftshaus Zoblitz,  
Dorfstraße 13

**am Mittwoch, 16. September 2020, um 19.30 Uhr**  
Sohland a.R. im Versammlungsraum Schloss  
Mittelsohland, Mittelhof 182

Die Sitzungstermine der Ausschüsse, des Stadtrates und der Ortschaftsräte sowie deren Tagesordnung entnehmen Sie bitte entsprechend der Bekanntmachungssatzung den amtlichen Aushängen, die sich an folgenden Standorten befinden:

- Standort R 1 Reichenbach, Görlitzer Straße 4
- Standort R 2 Zoblitz, Dorfstraße 13
- Standort R 3 Meuselwitz, Hauptstraße 41
- Standort R 4 Biesig, Am Dorfteich
- Standort R 5 Mengelsdorf, Dorfmitte  
am alten Feuerwehrgerätehaus  
(Steigerturm)

Standort R 6 Sohland a.R., Mittelhof 182  
Diese Sitzungstermine des Stadtrates werden auch im Internet auf der Homepage der Stadt Reichenbach/O.L. unter amtliche Bekanntmachungen veröffentlicht.



## Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes Wasser- versorgung Ostritz-Reichenbach

der Städte und Gemeinden Reichenbach, Ost-  
ritz, Schönau-Berzdorf auf dem Eigen, Mar-  
kersdorf, Bernstadt auf dem Eigen

Verbandsvorsitzender: Herr Knack  
Görlitzer Straße 4, 02894 Reichenbach/O. L.  
Ansprechpartner: Herr Kolewe  
Telefon 03581 335270, Telefax 03581 335275

### Für unsere Kunden mit der Bitte um Beach- tung – ermäßigte Umsatzsteuer im Zusammen- hang mit der Lieferung von Trinkwasser

Sehr geehrte Trinkwasserkundinnen und Trink-  
wasserkunden des Zweckverbandes Wasserver-  
sorgung Ostritz-Reichenbach,

zur Unterstützung aller von der Corona-Pande-  
mie Betroffenen haben Bundestag und Bundes-  
rat das Zweite Gesetz zur Umsetzung steuer-  
licher Hilfsmaßnahmen zur Bewältigung der Co-  
rona-Krise (Zweites Corona-Steuerhilfegesetz)  
beschlossen.

Darin eingeschlossen sind auch die Leistungen  
der Trinkwasserversorgung. Für die Lieferung  
von Trinkwasser bedeutet es, dass diese Leistung  
im Zeitraum vom 1. Juli bis 31. Dezember 2020  
dem abgesenkten Steuersatz von 5 % unterliegt.

### Was macht mein Wasserversorger?

Abschlagszahlungen, welche nach dem 30. Juni  
2020 und vor dem 1. Januar 2021 fällig werden,  
werden NICHT angepasst. Hintergrund: Die mo-  
natliche Ersparnis liegt in den meisten Fällen für  
den Einzelnen im einstelligen EURO-Bereich pro  
Monat (häufig sogar im betreffenden Zeitraum)  
und würde den zusätzlichen Aufwand nicht  
rechtfertigen.

### Wie profitiere ich dann von der Maßnahme?

Im Rahmen der Jahresverbrauchsabrechnung  
wird der Verband dann Ihre abgenommene  
Trinkwassermenge mit Abgrenzung zum 30. Juni  
2020 sowie zum 31. Dezember 2020 mit dem Steu-  
ersatz von 7 % (1. Halbjahr 2020) und dem Steu-  
ersatz von 5 % (2. Halbjahr 2020) abrechnen und  
mit den gezahlten Abschlägen verrechnen.

### Was muss ich dafür tun?

Als Kundin oder Kunde des Verbandes müssen  
Sie nicht aktiv werden. Sie können bei auftreten-  
den Fragen selbstverständlich gern Kontakt zum  
Verband aufnehmen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie  
bitte weiterhin gesund.

*Ihr Wasserversorger Zweckverband  
Wasserversorgung Ostritz-Reichenbach*

## Änderung

### I. 2. Änderung des Wassertarifs für die Trinkwasserversorgung

Der Wassertarif wird am Ende von Punkt 1.1  
um einen weiteren Absatz wie folgt ergänzt:  
»Die Grundstückseigentümer werden ab  
dem Zeitpunkt des vollständigen Leerstan-  
des des Gebäudes und soweit der Hausan-  
schluss nicht mehr genutzt wird, von der  
Zahlung des Grundpreises entbunden, wenn  
sie nachweislich den dauerhaften Abriss  
des Gebäudes geplant haben, so dass eine  
Weiternutzung des Hausanschlusses aus-  
geschlossen wird.

## II. Inkrafttreten

Die 2. Änderung des Wassertarif für die  
Trinkwasserversorgung des Zweckverband  
Wasserversorgung Ostritz-Reichenbach tritt  
am Tag nach ihrer Bekanntmachung in den  
Amtsblättern der Mitgliedsgemeinden in  
Kraft.

ausgefertigt am 14. Juli 2020

*gez. Knack, Verbandsvorsitzender*

## Informationen

### Schulstart für das Schuljahr 2020/2021

Nun ist es wieder soweit – ein neues Schuljahr  
beginnt und es möge bitte ein ruhiges, vom Ler-  
nen geprägtes und von Ferienerlebnissen ge-  
specktes Schuljahr werden!

Dieser Wunsch gilt Schulanfängern, Schülern,  
Eltern, Großeltern, Erziehern, Essenversorgern  
und allen, die sich dem ständigen Lernen ver-  
schrieben haben.

Corona wird uns weiter begleiten, aber wir wer-  
den Fähigkeiten entwickeln mit dem Virus umzu-  
gehen. Unser Alltag wird sich anpassen, neue Ge-  
wohnheiten werden Normalität, aber Schule und  
Wissensdurst werden helfen, uns auf Herausfor-  
derungen einzustellen.

Probieren wir es mit dem Regelbetrieb in der  
Schule!

Wir als Schulträger haben uns gemeinsam mit  
dem Lehrpersonal der Grund- und Oberschule  
darauf eingestellt.

In den Ferien wurden die technischen Vorausset-  
zungen für digitales Lernen in Grund- und Ober-  
schule geschaffen, Kabel verlegt und Anschlüsse  
an Wänden montiert. Die ENSO hat Breitband  
bis in die Schulgebäude verlegt und in wenigen  
Tagen werden die Anschlüsse »scharf« geschal-  
ten. Damit wird der digitale Datenaustausch op-  
timiert.

Möglich wurde das mit Hilfe der Fördermittel aus  
dem Programm »Digitalpakt Schule«. Mein Dank  
gilt den Planungsbüros eichler&heinrich sowie  
BERNARDI, aber auch den ausführenden Fir-  
men EBS aus Schlauroth sowie der Firma Meiß-  
ner aus Krobnitz. Für Feinabstimmungen tau-  
schen sich Herr Dlouhy von der Firma Net Com-  
munity und unser langjähriger Ansprechpartner  
für IT-Fragen, Herr Wuttig aus. Und weil beim  
Bau gelegentlich auch Schrammen entstehen,  
haben wir mit den Fördermitteln der RL »VwV  
Invest Schule« die Malerfirma Busch aus Ebers-  
bach Neugersdorf mit Trockenbau-, Maler- und  
Bodenbelagsarbeiten in acht Klassenzimmern  
der Oberschule beauftragen können. Die Fa. Sa-  
rodnik aus Bautzen setzt mit ihren Tischlerarbei-  
ten den letzten Schliff.

Das Zusammenspiel hat wunderbar funktioniert,  
vielen Dank an alle!

Eine besonders freudige Überraschung erwartete  
mich in der Grundschule. Eltern und Lehrer  
haben im Altgebäude der Schule selbst zu Farbe  
und Pinsel gegriffen und insgesamt 4 Klassenräu-  
me renoviert. Auch Ihnen herzlichen Dank dafür.  
Wahrscheinlich waren die »Abschiedsgeschen-

ke« der jeweiligen 10. Klassen Anreiz, gleiches  
auch in der Grundschule zu praktizieren. Für alle,  
denen es bisher nicht bewusst war – seit vie-  
len Jahren ist es Brauch, dass Abgangsklassen  
der Oberschule Klassenzimmer ihrer alten Schu-  
le zu renovieren – eine schöne Geste, die allseits  
ans LERNEN erinnert.

*Die Bürgermeisterin*

## Runde Geburtstage und Ehrungen

Normalerweise ist es eine feste Tradition, an-  
lässlich von runden Geburtstagen ab dem 80. Le-  
bensjahr sowie zu außergewöhnlichen Jubiläen,  
dass Hausbesuche aus dem Rathaus zu erwarten  
sind.

Aufgrund der Corona-Situation und der damit  
verbundenen besonderen möglichen Gefähr-  
dungen unserer älteren Zeitgenossen, habe ich  
die Hausbesuche seit März ausgesetzt. Wir über-  
legen uns gerade geeignete Strukturen, um Ver-  
säumtes nachzuholen und Sie weiterhin gebüh-  
rend zu ehren. Ich bitte um Ihr Verständnis.

*Die Bürgermeisterin*

## Gedanken zum August-Hochwasser am 7. August 2010

Es war Schuleintritt und die Schuleintrittsfeier  
in der Grundschule Reichenbach/O.L. hatte ge-  
rade begonnen. Die ersten Begrüßungen durch  
den Schulleiter und Vorführungen der kleinen  
Schulkinder fanden statt und zugleich begannen  
auch die ersten starken Regenschauer mit Blitz  
und Donner. So schnell, wie der Regen kam, war  
er auch bald wieder vorbei. In dieser kurzen Zeit  
hatte sich der Schwarze Schöps zu einem reißen-  
den Fluss entwickelt. Die Sirenen heulten und  
die ersten Feuerwehren waren schon im Einsatz.  
Nach der Schuleintrittsfeier wollte ich mit dem  
Auto so schnell wie möglich zurück nach Sohland  
a. R. fahren. Von der Trebe aus war es schon nicht  
mehr möglich, auf die Dorfstraße zu fahren. Die  
Wassermassen, die sich am Zusammenfluss vom  
Feldbach und dem Schwarzen Schöps in der Nähe  
des Viaduktes aufstauten, machten das Befahren  
der Dorfstraße in Niedersohland unmöglich.  
Ich konnte mein Bürgermeisterbüro im Schloss  
Mittelhof nur noch mit Mühe über den Essigsteg  
(ehemalige KAP-Straße) erreichen. Dort und zu  
Hause klingelten schon die Telefone. Keller wa-  
ren voll gelaufen, Wege waren weggespült. Hilfe  
von allen Seiten war jetzt gefragt.

Auf der Dorfstraße in Obersohland kam das Was-  
ser bedingt durch den starken Regen in Strömen  
heruntergelaufen. Das hatte ich auch noch nicht  
erlebt. Selbst die Schöpsquelle war nur noch ein  
See.

Leider kamen nicht nur Wasser, sondern auch  
viele Dinge, welche von Grundstücken wegge-  
schwemmt wurden. Froh waren vielleicht einige  
Mitbürger darüber, dass nun endlich das abgelagerte  
Gras, Holz, Mist und vieles andere, was man  
so am Bachufer des Schwarzen Schöpses ablegte,  
weg war. Zum Verhängnis wurden diese Sachen  
aber dann anderen Bachanliegern, die in Folge  
von verstopften Durchlässen und Treibgut zu grö-

ßen Schäden kamen. Dank unserer Ortsfeuerwehr und den vielen spontanen Helfern aus unserem Dorf konnte die schlimme Situation für die Betroffenen schnell abgemildert werden.

Zum Glück war das Hochwasser dann in den Abendstunden wieder zurückgegangen und keine weiteren Gewitter mit Starkregen folgten nach.

*W. Zinke, ehemaliger Bürgermeister*



## Eine großartige Idee – Geld statt Blumen für den guten Zweck

Anlaß der Spendensammlung war das 30-jährige Jubiläum des Mäusebunkers am 6. März 2020. Für die Feier baten wir um Geld-, statt Blumenspenden für den Sonnenstrahl e. V. mit Sitz in Dresden. Nach unseren Feierlichkeiten hatten wir keine Möglichkeit mehr, das Geld persönlich zu überreichen. Am Montag, dem 22. Juni 2020 war es dann endlich soweit und wir konnten mit Freude die großzügige Spende in Dresden überreichen. Frau Herrmann, Vorsitzende des Sonnenstrahl e. V. Dresden nahm unsere Spende in Höhe von 1350 € persönlich entgegen. Sie zeigte uns die Einrichtung zur Unterstützung krebskranker Kinder und bestärkte uns, das Richtige getan zu haben.

Ab sofort befindet sich bei uns in der Gaststätte, nun ebenfalls ein Spendenhaus der Organisation für weitere Spenden. Wir möchten uns an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich bei allen Gästen für die Unterstützung bedanken.

*Euer Mäusebunkerteam*



## »freiluft lesen« in Reichenbach

Pünktlich zum Start in die Sommerferien wurde in der ersten Ferienwoche unsere neue »freiluft lesen« Ecke eröffnet. Mit dem Projekt »freiluft lesen« in Zusammenarbeit mit der Christian Weise Bibliothek, der Kultur- und Weiterbildungsgesellschaft mbH, der Stadt Reichenbach und dem Jugendring Oberlausitz e.V. können Leseratten, bei schönem Wetter zu den Öffnungszeiten der Bibliothek bzw. Stadtinformation im kleinen Park direkt hinter dem Parkplatz der Bibliothek, im Sommer relaxen und dabei ein spannendes Buch lesen.



Der Lesestoff der in den bereitgestellten Koffern liegt, darf sogar mit nach Hause genommen oder durch eigene lesenswerte Bücher getauscht werden. Bibliotheksbenutzer können sich gerne auch während der Öffnungszeiten in der Bibliothek ein Buch oder eine Zeitschrift zum Lesen vor Ort ausleihen. Geplant ist ebenso, dass die regelmäßig stattfindenden Kindergruppen der Kindergärten als Alternative im Sommer die Wiese, statt die Räume der Bibliothek zum Vorlesen nutzen können. Für diejenigen, die ihre Wartezeit bei Besorgungen oder Terminen innerhalb des Stadtkernes kurzweilig gestalten wollen ist die kleine »freiluft lesen« Ecke sicherlich auch eine gute Adresse. Die Aktion »freiluft lesen« soll gezielt neue Leser anziehen, die Aufmerksamkeit der Bürger auf das literarische Angebot der Stadt Reichenbach lenken und Freude am Lesen wecken. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Unterstützern des Projektes, dem kreativen Graffitikünstler für den Entwurf und die Umsetzung der Wandgestaltung in Zusammenarbeit mit Kindern vom Jugendring Oberlausitz e.V. die an der farblichen Gestaltung beteiligt waren. Auch den Spendern der Bücherkoffer Familie Schrot aus Sohland an der Spree und den Spendern der Liegestühle und Hängematte wollen wir danken. Wir hoffen, dass dieses lauschige Fleckchen guten Zuspruch findet und freuen uns schon auf weitere gemeinsame Projekte, welche unsere schöne Stadt bereichern.

## Verabschiedung von Frau Wolff

Seit vielen Jahren ist die Postfiliale, mit ihren zusätzlichen Angeboten wie Schreibwaren und Geschenkartikeln, eine feste Größe in Reichenbach. Gern geht man dort hinein, man fühlt sich wohl, gut beraten und jederzeit herzlich willkommen. Fünfzehn Jahre lang hat Frau Wolff das Geschäft geleitet und ihre Kundschaft stets mit einem offenen Ohr empfangen und wenn die Zeit es zuließ, mit einem kurzen Pläuschchen aufgeheitert. Nun ist es an der Zeit für einen Tapetenwechsel und neue Pläne, dafür wünschen wir Frau Wolff alles erdenklich Gute. Mit einem Blumengruß und anerkennenden Worten der Bürgermeisterin möchten wir uns bei Frau Wolff für die vergangenen Jahre recht herzlich bedanken. Jedes Ende ist bekanntlich auch ein neuer Anfang – glücklicherweise konnte rechtzeitig eine Nachfolgerin gefunden werden. Dank Frau Prussog wird die Postfiliale am jetzigen Standort mit frischem Wind und einigen neuen Ideen weitergeführt. Wir wünschen beiden Damen einen guten Start auf ihren neuen Wegen.



## Veranstaltungshinweise

**11. September 2020, um 18.00 Uhr**  
**Gedenkfeier »Stadtbrand vor 350 Jahren«**  
 in der St.-Johannes-Kirche



Stadtbrand (Bischopswerda 1812)

Am **11. September 1670** brannten  $\frac{3}{4}$  der Stadt Reichenbach und die St.-Johannes-Kirche nieder. Das ist dieses Jahr **350 Jahre** her. Ein Grund, dieser Katastrophe unserer Stadt zu gedenken.

Bürgermeisterin, Stadtrat, Heimatverein, Freiwillige Feuerwehr und die Bürger/-innen dieser Stadt sind herzlich zu einer kleinen Gedenkfeier am 11. September 2020, um 18.00 Uhr in die St.-Johannes-Kirche eingeladen.

Sie ist es nämlich, die seit damals Zeugnis von diesem Brand gibt. Nur vier Jahre später war sie wieder aufgebaut. Und wie schön das damals gemacht wurde, das entdecken wir nun schon seit über 30 Jahren. **Am Johannestag 2024, am Sonntag dem 23. Juni, werden wir 350 Jahre Wiedereinweihung der St.-Johannes-Kirche feiern** – dann mit einer komplett restaurierten Kirche. Das wird für diese Stadt ein ganz besonderes Ereignis, das Sie sich jetzt schon einmal notieren sollten.

**12. September 2020, um 19.00 Uhr,**  
**»Reichenbach brennt!«**

**Flammenspiel und Orgelwind – ein Zeitreise-Theater durch 1000 Jahre in der St.-Johannes-Kirche Reichenbach**

Wenige Städte können von so vielen Bränden berichten wie die Stadt Reichenbach. Immer wieder haben es die Bürger geschafft, ihre Stadt wieder aufzubauen und allen Krisen zu trotzen! Hinter all diesen Ereignissen verbergen sich Geschichten, die erzählt werden müssen! Dachte sich Angela Volke und lud den Dirigenten Cornelius Volke und den Theatermacher Johannes Gärtner ein, daraus ein besonderes Theaterspektakel zu machen: Entstanden ist eine Zeitreise, die nicht nur von Reichenbach erzählt, sondern die Zuschauer einlädt, ganz neue Verbindungen zu suchen und ihre Heimat ganz neu zu entdecken: Geschichten von Rache und Hass, von Trauer und Hoffnung, von den großen Fragen der Menschheit und immer wieder von Liebe. Die beiden innovativen Theatermacher verweben alte Sagen, biblische Geschichten und ganz reale Ereignisse der langen Lausitzer Historie zu einer großen Collage mit Musik, Theater, Gesang und Videoprojektion. Die Reichenbacher erfahren endlich, warum zwei Frauen an dem großen Brand von 1670 schuld sind und warum der Schlosser Erhard Neumann in seinem Schlafzimmer rauchte. Der erste Teil findet in der Kirche statt, anschließend sind die Zuschauer auf den kerzenerleuchteten Rathausvorplatz eingeladen, zusammen mit dem Ensemble dem Reichenbacher Flammenspiel einen kräftigen Orgelwind

auf alten Pfeifen entgegenzusetzen. Verraten werden kann bisher nur: Es geht gut aus – für die Reichenbacher und ihre Stadt und vor allem für das Publikum, das einen Theaterabend erlebt, wie ihn Reichenbach noch nicht gesehen hat! Herzlich eingeladen sind Sie, am 12. September, um 19.00 Uhr in die Kirche St.-Johannes. Johannes Gärtner, Cornelius Volke, Ute Kampowsky und Anna-Sophia Backhaus ziehen nicht nur alle Register der Ladegast-Orgel, sondern zeigen auch alles, was Theater sehenswert macht! Hin-gehen lohnt sich!



Gruppenporträt CERCA DIO

**Flammenspiel und Orgelwind – eine Zeitreise**

**12. September 2020, um 19.00 Uhr**  
 in der St.-Johannes-Kirche Reichenbach  
 Eintritt frei, Spende erbeten

**19. September 2020, von 11.00 bis 17.00 Uhr**  
**5. traditioneller HERBSTMARKT**

Auch in diesem Jahr lassen wir es uns nicht nehmen den alljährlichen Herbstmarkt, welcher bereits sein fünfjähriges Jubiläum feiern kann, auf dem Marktplatz in Reichenbach stattfinden zu lassen. Gewerbetreibende der Stadt Reichenbach, die Stadt und Vereine laden regionale Erzeuger und Händler recht herzlich ein, ihre Produkte vorzustellen und zu verkaufen. Natürlich wird es ein kleines Begleitprogramm, jedoch coronabedingt in einem reduzierten Rahmen, geben. Der diesjährige Herbstmarkt findet in Verbindung mit dem REVIVAL Aktionstag »lebendige Innenstadt« statt. Hierzu wird es eine Wanderausstellung zum Projekt REVIVAL – Revitalisierung historischer Städte in Niederschlesien und Sachsen geben. Mit Hilfe des Projektes konnten in Reichenbach zum Beispiel die Teeküche im VIA-REGIA-Haus (welche an diesem Tag besichtigt werden kann) oder die Instantsetzung der Brunnenanlagen am Markt realisiert werden. Ein weiteres Projekt ist die Erneuerung der Informationssäule, diese soll zeitgemäß durch eine digitale Stele ersetzt werden. Die Wanderausstellung gibt interessante Einblicke zu allen beteiligten Städten. Kommen Sie vorbei und genießen Sie die spannende Atmosphäre an diesem schönen Herbst-(Markt)tag. Für das leibliche Wohl und gute Unterhaltung ist wie immer bestens gesorgt.

**27. September 2020, um 16.00 Uhr**  
**Kammerkonzert auf Schloss Krobnitz**

Wir freuen uns sehr auf das erste Kammerkonzert nach der Corona-Pause. Musiker der Neuen Lausitzer Philharmonie laden sie recht herzlich dazu ein. Wenn es das Wetter zulässt wird die Veranstaltung auf dem Parkgelände des Schlosses

stattfinden, der Beginn ist für 16.00 Uhr geplant. Eintrittskarten und weitere Informationen erhalten sie in der Stadtinformation Reichenbach/O.L., Telefon 035828 88790.

**+++ Termine unter Vorbehalt, hinsichtlich der Entwicklungen der Corona-Situation +++**

## Galerie im Rathaus



**»Sommerlust«, Malerei von Jessica Frömter**  
**28. August bis 13. Oktober 2020**

Jessica Frömter 25 Jahre alt, ein besonders sympathischer, lebensfroher, positiver und schon immer kreativer Mensch. Die regelmäßige Malerei wurde erst vor ein paar Jahren zu ihrem festen Hobby. Bestätigt durch Ihre Freunde, zahlreiche Bekannte und die Familie wuchs in ihr der Wunsch ihre Werke einer breiten Masse zugänglich zu machen. Mit Hilfe des Vaters wurden bereits einige Ausstellungen z.B. im Finanzamt Görlitz, im Landratsamt, der Stadtbibliothek Görlitz, im Gericht und zuletzt in der Sparkasse Niesky organisiert, welche auf einen großen Zuspruch trafen.

Laut eigener Aussage, verarbeitet Jessica Frömter mit der Malerei häufig Erlebtes, sodass hinter den meisten Gemälden auch eine Geschichte steckt. Sie ist ein großer Bewunderer der realistischen Malerei und findet es wichtig, eigene Emotionen mit einfließen zu lassen. Der Titel der Ausstellung »Sommerlust« wurde von ihr gewählt, da viele Gemälde Urlaubserinnerungen zeigen und zum anderen spielt das Wort »Lust« auf den Hauptteil ihrer Arbeiten an – die Aktmalerei.

Die Ausstellungseröffnung findet am 28. August 2020, coronabedingt nur mit geladenen Gästen, statt.

Die Werke von Jessica Frömter können von der breiten Öffentlichkeit im angegebenen Zeitraum zu den Öffnungszeiten im Rathaus besichtigt werden.

Galerie im Rathaus Reichenbach / O.L.

AUSSTELLUNG

*Sommerlust*

28.08. - 13.10.2020

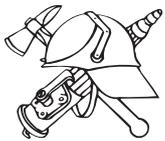
MALEREI  
 VON Jessica Frömter  
 JESSICA FRÖMTER

Website: <https://jessica-froemter.jimdofree.com/>

**Ausstellungen im VIA-REGIA-Haus****Wanderausstellung REVIVAL!****19. September bis 4. Oktober 2020**

Die Idee dieser grenzüberschreitenden Wanderausstellung besteht darin, Geschichte(n) und kulturelles Erbe von Klein- und Mittelstädten mit ihrer jeweiligen mittelalterlichen Historie im sächsisch-niederschlesischen Grenzraum sowie den ihnen gemeinsamen raumplanerischen und raumordnerischen Merkmalen den Bürger/-innen des Fördergebiets zu vermitteln. Die Ausstellung wird in den Zentren der Altstädte anlässlich der »Aktionstage: Lebendige Innenstädte« präsentiert.

Die Besichtigung der Ausstellung im VIA-REGIA-Haus ist unter Anmeldung im Nollau Haus oder bei der Stadtinformation möglich.



### Freiwillige Feuerwehr Reichenbach/O. L. informiert

**Feuerwehrausschuss****Ansprechpartner:** Stadtwehrleiter

Kamerad Ronald Prüß, Reichenbach/O.L., telefonisch erreichbar unter der Nr. 0151 15068035

**Dienstversammlungen****Ortsfeuerwehr Krobnitz/Meuselwitz****Ansprechpartner:** Ortswehrleiter Kam. Oliver Knabe, Meuselwitz, telefonisch erreichbar unter der Nr. 0170 5419222

5.9.2020 FwDV 3, FwDV 10, FwDV 7 (9.00 Uhr)

25.9.2020 Ausbildung Drehleiter (19.00 Uhr)

Die Dienstversammlungen der Ortsfeuerwehr Krobnitz/Meuselwitz finden im Schulungsraum des FFW-Gerätehauses Meuselwitz statt.

**Ortsfeuerwehr Mengelsdorf/Biesig****Ansprechpartner:** Ortswehrleiter Kamerad Jörg Adam, Mengelsdorf, telefonisch erreichbar unter der Nr. 0175 4076184

11.9.2020 Übung Leinen am offenen Gewässer (Beginn 19.30 Uhr)

25.9.2020 Übung Löscheinsatz,  
Vorgehen im Objekt  
(Beginn 19.00 Uhr)

Die Dienstversammlungen der Ortsfeuerwehr Mengelsdorf/Biesig finden im Feuerwehr- und Jugendzentrum Mengelsdorf statt.

**Ortsfeuerwehr Reichenbach/O. L.****Ansprechpartner:** Ortswehrleiter Kamerad Torsten Preis, Reichenbach/O. L., telefonisch erreichbar unter der Nr. 0160 8111094

3.9.2020 Löschangriff

17.9.2020 Rettung aus Aufzügen

Die Dienstversammlungen der Ortsfeuerwehr Reichenbach/O. L. finden im Feuerwehrdepot Nieskyer Straße statt.

**Ortsfeuerwehr Sohland****Ansprechpartner:** Ortswehrleiter Kamerad Lutz Stübner, Sohland, telefonisch erreichbar unter der Nr. 0173 52912039.9.2020 Funk- und Gerätekunde  
(Beginn: 19.00 Uhr)25.9.2020 Maschinistenausbildung/  
Aggregate der Fw (19.00 Uhr)

Die Dienstversammlungen der Ortsfeuerwehr Sohland finden im Feuerwehrdepot Sohland statt.

**Ortsfeuerwehr ZoblitZ/Goßwitz****Ansprechpartner:** Ortswehrleiter Kamerad Uwe Keller, ZoblitZ, telefonisch erreichbar unter der Nr. 0171 82710974.9.2020 Löschübung + OTS Goßwitz  
(19.00 Uhr)18.9.2020 Löschübung + OTS Schöps  
(19.00 Uhr)

Die Dienstversammlungen der Ortsfeuerwehr ZoblitZ/Goßwitz finden im Gerätehaus der Feuerwehr statt.

**Jugendfeuerwehr der FFW Reichenbach/O. L.****Ansprechpartner:** Philipp Joachim, telefonisch erreichbar unter der Nr. 0162 2672799

4.9.2020 Erlebnisdienst (17.00–19.00 Uhr)

18.9.2020 Stationsausbildung Reichenbach  
(17.00–19.00 Uhr)

Die genannten Termine finden weiterhin unter Vorbehalt statt.

**Termine****Abfallentsorgung September****Restmüll**

14.9., 28.9.

Biesig, Borda, Dittmannsdorf, Goßwitz, Krobnitz, Lehnhäuser, Löbenschmüh, Mengelsdorf, Meuselwitz, Reißaus, Schöps, Oehlich, ZoblitZ

1.9., 15.9., 29.9.

Feldhäuser, Reichenbach/O. L., Sohland

**Bioabfall**

14.9., 28.9.

Krobnitz, Lehnhäuser, Meuselwitz, Reißaus

1.9., 15.9., 29.9.

Biesig, Borda, Dittmannsdorf, Feldhäuser, Goßwitz, Löbenschmüh, Mengelsdorf, Oehlich, Reichenbach/O. L., Schöps, Sohland, ZoblitZ

**Gelbe Tonne**

25.9.

Reißaus

11.9.

Lehnhäuser

14.9.

Reichenbach/O. L., Feldhäuser, Löbenschmüh, Mengelsdorf

15.9.

Biesig, Borda, Dittmannsdorf, Goßwitz, Krobnitz, Meuselwitz, Schöps, Oehlich, Sohland, ZoblitZ

**Blaue Tonne**

2.9., 30.9.

Sohland

7.9.

Löbenschmüh, Mengelsdorf

14.9.

Biesig, Borda, Dittmannsdorf, Goßwitz, Krobnitz, Lehnhäuser, Meuselwitz, Oehlich, Reißaus, Schöps, ZoblitZ

15.9.

Reichenbach/O. L., Feldhäuser

**Schadstoff-Mobil**

Sohland am Rotstein Mittelhof, altes Feuerwehrhaus: 22.9.2020, 14.00–17.00 Uhr

# Vereine und Verbände

**Veranstaltungskalender**

## Veranstaltungen der Vereine und Einrichtungen der Stadt Reichenbach/O. L. im September 2020

**September**

7., 14., 21., 28.

Seniorentanz

»ErlebniSTanz«

im Bundesverband Seniorentanz e. V.

11. Gedenkfeier »Stadtbrand vor 350 Jahren«

12. Flammenspiel und Orgelwind  
um 19.00 Uhr  
in der St.-Johannes-Kirche Reichenbach

19. 5. traditioneller Herbstmarkt

27. Kammerkonzert Schloss Krobnitz  
Stadt Reichenbach/O. L.,  
PhilMehr! Philharmonische Brücken e. V.

**Hinweis:** Dies ist nur eine **Übersicht** der monatlichen Veranstaltungen. Genauere Informationen, wie Anfangszeiten, Veranstaltungsorte usw. entnehmen Sie bitte gesonderten Ankündigungen.

## Kontaktstelle für Nachbarschaftshilfe und Freiwilligenagentur

Beratungsangebot für Reichenbach  
und seine Gemeinden



Als eine von fünf Kontaktstellen für Nachbarschaftshilfe und Freiwilligenagentur – mit festem Sitz im Rothenburger Mehrgenerationenhaus – arbeiten wir im Auftrag des Landkreises Görlitz und beraten Bürgerinnen und Bürger im weitläufigen Raum rund um Niesky, Reichenbach und Rothenburg.

Als Freiwilligenagentur sind wir Ansprechpartner für bereits aktive Ehrenamtliche und jene, die es noch werden möchten. Wir beraten zu allen Themen des ehrenamtlichen Engagements sowie Fördermöglichkeiten und vermitteln zu Projekten oder Vereinen. Vereinen und Kommunen stehen wir für Fortbildungsangebote oder jährliche Vereinstreffen zur Verfügung.

Als Koordinierungsstelle für Nachbarschaftshilfe beraten, informieren und vermitteln wir Pflegebedürftige (jeden Pflegegrads) und passende NachbarschaftshelferIn für alltagsnahe Unterstützungsangebote zur Entlastung im Alltag.

Ab sofort berät Sie Daniela Teßmer, Ansprechpartnerin der Kontaktstelle in Reichenbach gern, immer donnerstags von 9.00 bis 11.00 Uhr in den Räumen des Jugendring Oberlausitz e. V., Am Markt 4, 02894 Reichenbach.

Bei Fragen oder Gesuchen für ein passendes Ehrenamt erreichen Sie mich neben den Beratungszeiten in Reichenbach zusätzlich:

#### Freiwilligenagentur Rothenburg

Daniela Teßmer, freiwilligenagentur-rbg@diakonie-st-martin.de

www.diakonie-st-martin.de, Telefon 035891 7237, 0171 2849869

Instagram: freiwilligenagentur\_rothenburg

## Eltern-Kind-Gruppe

Liebe Eltern, wir möchten mit euch und euren Kindern (0 bis 3 Jahre) gemeinsam singen, spielen, erkunden und kreativ werden. Wir haben Zeit für Fragen oder einfach zum Austauschen über eure lieben Kleinen. Wir freuen uns auf euer Kommen!

**Ort:** Bibliothek Reichenbach (Nieskyer Straße 4)

**Zeit:** jeden 2. Mittwoch, 9.00 – 11.00 Uhr

**Termine:** 26.8., 9.9., 23.9.

**Kontakt:** Projekt »Begg«, Aktiva – Sozialraum Lausitz  
Telefon 03588 268590, begg@aktiva-lausitz.de



## Caritas-Behindertenhilfe für den Landkreis Görlitz

**Kontaktstelle »Haltepunkt« für psychisch kranke und seelisch behinderte Menschen**

**Wo?** Bibliothek Reichenbach (Nieskyer Straße 4)

**Zeit:** letzter Montag im Monat, 15.30 – 17.30 Uhr

#### Was wird gemacht?

- Gespräche
- Beratung von Betroffenen und Angehörigen
- Kreativ- und Freizeitangebote

**Kontakt:** Ambulant Betreutes Wohnen, Blumenstraße 37, 02829 Görlitz  
Telefon 03581 661060, Abw.goerlitz@caritas-goerlitz.de



## Schlesisch-Oberlausitzer Museumsverbund gGmbH

Tel. 035828 88700 · Ansprechpartner: Anja Köhler, Telefon 035829 60329, 0171 7062673 · a.koehler@museumsverbund-ol.de

### Von zeitlosen Genüssen, klingenden Neuanfängen und schmückenden Rundungen

»Liebe Freunde und Besucher der Museen des Schlesisch-Oberlausitzer Museumsverbundes, da der Verlauf der Corona-Pandemie und die damit verbundenen Einschränkungen nicht absehbar sind, bitten wir Sie, sich vor dem Besuch unserer Museen bzw. Veranstaltungen noch einmal auf unserer Homepage über die aktuelle Situation zu informieren. Wir danken für Ihr Verständnis.«

#### September

- 6.9. Öffentliche Führung, Schloss Krobnitz, 14.00 Uhr**  
»Oberlausitz 2060«: Wer WIR waren! – Was WIR sind! – Wer WIR sein werden? – Willkommen im Jahr 2060!

Lernen Sie die Oberlausitz kennen, wie Sie sie nie erwartet hätten. Menschen wie du und ich präsentieren in der Sonderausstellung ihre Visionen von der Zukunft der Oberlausitz. Gemeinsam entdecken wir Ideen für die kommenden 40 Jahre. Wem noch etwas Neues einfällt, kann es direkt vor Ort einbringen.

**19.9. Stammtisch für Familienforscher, Schloss Krobnitz, 14.00 Uhr**  
Wir begeben uns auf den Spuren der eigenen Vorfahren auf eine spannende Zeitreise. Ob Anfänger oder Genealoge, jeder ist willkommen!

**20.9. Öffentliche Führung, Schloss Krobnitz, 14.00 Uhr**  
»Graf Roon und seine Zeit«

Die Führung verfolgt den Lebensweg des preußischen Kriegsministers Albrecht Graf von Roon und die Spuren, die er am Familiensitz Schloss Krobnitz hinterlassen hat. Neben der Besichtigung des Schlosses und der Dauerausstellung ist der Besuch der Gruft im Schlosspark vorgesehen.

**20.9. Stammtisch »Oberlausitz 2060«, Schloss Krobnitz, 15.30 Uhr**  
Unser Stammtisch findet in gemütlicher Atmosphäre zur Kaffee- und Kuchenzeit statt. Er soll eine Plattform für alle sein, die sich einbringen möchten. Hier gibt es Informationen und auch neue Ideen können vorgestellt werden. Jeder Stammtisch steht unter einem anderen Themenschwerpunkt.

**27.9. Kammerkonzert, Schloss Krobnitz, Beginn 16.00 Uhr**

Es musizieren Musiker der Neuen Lausitzer Philharmonie.

Kartenverkauf über die Stadtinformation Reichenbach/O. L.



## Nachrichten des Heimatvereins

1847 – Die Eisenbahn macht's möglich!

In alten Zeitungen geblättert aus »Görlitzer Anzeiger« vom 22. Juli 1847

[2:51] **Sächsisch-Schlesische Eisenbahn.**  
**Extra-Züge von Reichenbach nach Dresden**  
zum großen Vogelschießen  
**und zurück nach Reichenbach**  
Sonntag den 1. August und Sonntag den 8. August 1847.  
Abfahrt von Reichenbach nach Dresden früh 8 Uhr.  
Rückfahrt von Dresden nach Reichenbach Abends 7½ Uhr.

Das Directorium der sächsisch-schlesischen Eisenbahn-Gesellschaft

Die Eröffnung der Eisenbahnverbindung zwischen Reichenbach und Dresden war am 1. Juli 1847. An der Strecke von Reichenbach nach Görlitz wurde da noch gearbeitet. Die Inbetriebnahme dieser Strecke erfolgte am 1. September 1847. Damit war die durchgehende Verbindung von Görlitz nach Dresden (und Leipzig) geschaffen. Die Fahrzeit zwischen Reichenbach und Dresden betrug knapp drei Stunden.

PS: Ob Bürger von Reichenbach und Umgebung obiges Angebot angenommen haben, ist nicht bekannt. Offensichtlich bestand jedoch Bedarf an den neuen Reisemöglichkeiten und damit auch an den jetzt zugänglichen Vergnügungen in der sächsischen Landeshauptstadt Dresden, sonst hätte die geschäftstüchtige Eisenbahn-Gesellschaft nicht Extra-Züge angeboten. Das Vogelschießen (Armbrustschießen auf den Vogel) fand auf der Dresdner Vogelwiese statt. Händler, Schauspieler und viele weitere Attraktionen gaben der Vogelwiese Volksfestcharakter. Die Vogelwiese befand sich damals zwischen der heutigen Gerok-, Dürer- und Güntzstraße.

Nachstehende alte Reichenbacher Postkarte von 1906 (Datum des Poststempels) zeigt neben dem Markt auch den Bahnhof Reichenbach/O. L. mit Publikum.



Reichenbach, im August 2020

Wie danken Herrn Klaus-Ullrich Eisenhammer herzlich für den interessanten Beitrag.



## Privilegierte Schützengesellschaft Reichenbach und Umgebung 1430/1685 e.V.

Leider fällt dieses Jahr der »Tag des offenen Schießplatzes« aus. Die interessierten Bürger können unsere Schießanlage nicht besichtigen.

Im Vereinsleben kann aber wieder trainiert werden und am 12. September findet ein erster Wettkampf statt. Die Seniorenspele des Sächsischen Schützenbundes in Dresden. Dort werden Schützen unseres Vereines mit dem Luftgewehr und Kleinkaliber antreten.

### Auszug aus der Geschichte der privilegierten Schützengilde zu Reichenbach/O. L.

von Hermann Haase Juli 1926, gewidmet in dankbarer Verehrung dem Direktor der privilegierten Schützengilde Herrn Fabrikbesitzer Apotheker Karl Rabe. Teil 15:

In dem letzten Artikel wird der Gilde der dringende Wunsch ausgedrückt, daß es »Christlöhlich und Ehrbar ist, daß wenn ein Schützen-Kamerad gestorben ist, die ganze Schützen-Gesellschaft ihm das letzte Geleid zum Ruhestättlein« geben soll. Die Artikel, deren 28 aufgestellt sind, wurden vom Gutsherrn eigenhändig unterschrieben und die Schützenältesten haben dem Bürgermeister statt der Herrschaft den Handschlag gegeben. Dem Kollegium der Schützenältesten gehörten außer dem Bürgermeister der Stadtrichter und drei vom Rate der Stadt an.

Gemäß der Satzung vom 1. Juni 1713 wurden die Aeltesten vom Bürgermeister, dem Stadtrichter und dem Stadtrate vorgeschlagen und von der Herrschaft bestätigt.

So bestätigte am 3. Juni 1713 der Gutsherr Georg Ernst von Gersdorff vier Schützenälteste mit folgender Urkunde:

Nachdem Ich als Herrschaft nunmehr der löblichen Schützen-Gesellschaft ihr Privilegium ertheilet, und Selbige zugleich mir drey Raths-Personen und Sechse von der Bürgerschaft vorgeschlagen, unterthänig Bittende viere davon auszulesen und alß Schützen-Eltesten zu consirmiren, ordne Ich demnach und consirmire Kraft dieses zu Schützen-Eltesten:

Herrn Stadtrichter Jakob Ziegner  
Herrn Salomon Mühlen  
Meister Justus Richter und  
Meister Heinrich Linken

dergestalt, daß sie sich nicht allein nach deren ertheilten Artikulis selbst genau achten, sondern auch besten Fleißes dahin brachten, daß vor der ganzen löblichen Societät dieselben genau observiret werden mögen. Auch soll ihnen die ganze Gesellschaft gebührende Parition leisten, und ihnen gehörigen Respect geben, die Schützen-Rechnung soll allezeit von einem Eltesten aus dem Rathe und einem aus der Bürgerschaft zugleich jährlich gehalten und von beyden unterschrieben werden, und ist am füglichsten, wenn auch allezeit bei dem Eltesten aus dem Rathe, der die Rechnung führet, gezechet wird. Diese Verordnung von der ganzen löblichen Societät durch den Stadtschreiber deutlich vorgelesen werden, und hat sich ein jeder seines Orthes danach zu achten.

Haus Reichenbach, den 3. Juni Anno 1713

Georg Ernst von Gersdorff



Scheibe zur Schützenfreundschaft mit Seckach



## Sportverein Reichenbach e. V.

Abteilung Fußball  
(1. Männer, auf dem Sportplatz Reichenbach)

### 12. September – 1. Männer

SV Reichenbach : Schönbacher FV  
Anstoß: 15.00 Uhr

### 13. September – Frauen

SV Reichenbach : FSV Lokomotive Dresden  
Anstoß: 14.00 Uhr

### 26. September – 1. Männer

SV Reichenbach : SV Neuebau 2.  
Anstoß: 15.00 Uhr

### Vorschau Oktober

#### 3. Oktober – 1. Männer

SV Reichenbach : SpG ESV Lok Zittau  
Anstoß: 15.00 Uhr

#### 4. Oktober

SV Reichenbach : Bischofswerdaer FV 08 2  
Anstoß: 14.00 Uhr

### Abteilung Kegeln (KE... KulturEimer)

#### 5. September 2019, 9.00 Uhr

SV Reichenbach : Königswarther SV

#### 19. September 2019, 9.00 Uhr

SV Reichenbach : ISG Hagenwerder 2

#### 3. Oktober 2019, 9.00 Uhr

SV Reichenbach 2 : ISG Hagenwerder 2



## Mitgliederversammlung 2020

Am Freitag, dem 4. September 2020, um 19.00 Uhr findet unsere Mitgliederversammlung im Ev. Gemeindehaus Gersdorfer Straße 1 statt. Wir werden über das letzte Jahr Bericht erstatten. Dr. Heinrich zeigt uns Fotos aus 25 Jahren Kirchbauverein. Pfarrer Wiesener wird uns über den aktuellen Stand der Restaurierungsarbeiten in der

St. Johanneskirche informieren und einen Ausblick auf die kommenden Arbeiten geben. Wir laden unsere Mitglieder, Reichenbacher und Freunde unseres Vereins recht herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

### Tag des offenen Denkmals

Am 13. September 2020 findet bundesweit der nächste Tag des offenen Denkmals statt. Unsere St.-Johannes-Kirche in Reichenbach wird von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet sein.

Lassen Sie sich zu Turm und Kirchenführungen einladen. Kirchen sind große Räume und die **Einhaltung der aktuellen Abstands- und Hygieneregeln problemlos möglich.**

## Mitteilungen des Kulturbundes Reichenbach/Oberlausitz e. V.

Der Kulturbund teilt mit, dass die Kultur- und Bildungsfahrt nach Löwenberg/Polen am 12. September 2020 nicht stattfinden kann. Vermutlich wird es auch die letzte Fahrt im Oktober nicht geben. Dem Vorstand tut es sehr leid, dass in diesem Jahr außer der Jahreshauptversammlung und dem Lichtbildervortrag von Herrn Haase im Februar keine Vereinsveranstaltungen mehr ausgerichtet werden konnten. Wir werden aber alle Fahrten und Lichtbildervorträge im kommenden Jahr nachholen. Bitte halten Sie uns trotzdem die Treue, liebe Mitglieder und Gäste!

## NACHRUF

Wir betrauern den Tod unseres langjährigen Mitgliedes Frau

### Hannelore Büttner

Frau Büttner, die seit 1991 im Kulturbund Mitglied war, starb am 10. Juli 2020. Sie erreichte ein Alter von 85 Jahren. Sie wurde am 10. April 1935 in Reichenau (heute Bogatynia/Polen) geboren und kam über mehrere Zwischenstationen nach Reichenbach, um hier als Lehrerin zu arbeiten. Bei ihren Schülern und Schülerinnen war sie sehr beliebt und hat sich immer für sie eingesetzt. Sie war als aktive Schwimmerin bekannt, hat im Freibad als Rettungsschwimmerin gearbeitet. So war sie vielen Reichenbachern eine vertraute Person. Trotz einiger schwerer Schicksalsschläge hat Frau Büttner stets ihre Freundlichkeit und ihren Humor behalten. Sie hatte eigentlich immer ein Lächeln im Gesicht und ein nettes Wort auf den Lippen. Frau Büttner hat an nahezu allen Vereinsveranstaltungen mit Freude und Interesse teilgenommen und den Vorstand, der im Januar vor fünf Jahren neu gewählt wurde, tatkräftig und mit lobenden und auch kritischen Worten unterstützt, wofür wir ihr sehr dankbar sind. Wir werden Frau Büttner sehr vermissen, sie hinterlässt eine tiefe Lücke. Wir werden ihr Andenken stets in Ehren halten.

Der Vorstand

## Baustellencafé von »Sohland lebt!« am 27. September 2020

Gerade in den letzten Monaten wurde vielen deutlich: Wir brauchen Gemeinschaft. Wir brauchen ein Miteinander, das uns auch in schweren Zeiten stärken kann und uns die Guten gemeinsam genießen lässt. Sohland lebt! möchte hierzu einen Beitrag leisten. Das Dorfc Café soll als Treffpunkt dienen, um unser aller Leben ein kleines Stückchen bunter und besser zu machen. Um diesen Raum zu schaffen, ist noch viel bauliche Arbeit notwendig. Doch es ist auch schon viel passiert, sodass unsere Vision immer greifbarer wird. Nicht nur auf der Baustelle, sondern auch in der Vorbereitung ist so einiges voran gegangen. Das durften wir bei den bisherigen Baustellencafés schon genießen.

Nun ist es wieder so weit: am 27. September 2020 wollen wir von 14.00 bis 18.00 Uhr am Mittelhof

in Sohland gemeinsam ein weiteres Baustellencafé auf die Beine stellen. Wir wollen auf der Wiese neben dem Spielplatz – dort, wo wir in Zukunft gemeinsam auf der Terrasse sitzen können – Kaffee und selbstgebackenen Kuchen genießen. Hierzu sind helfende Hände beim Auf- und Abbau, beim Kuchen backen und Kaffee kochen gefragt. Melden Sie sich gerne! Oder kommen Sie spontan zum Plausch vorbei.

Wir laden ein zu den **Arbeitseinsätzen auf der Baustelle am Mittelhof 183 am 12. und 26. September ab 9.00 Uhr** mit Verpflegung. Jede zupackende Person ist hier eine große Hilfe! Wer kann den fleißigen Arbeitern ein Mittagessen auf die Baustelle bringen?

Über das Lebensmittelnetzwerk ([openfoodnetwork.de](http://openfoodnetwork.de)) können bis zum 1. September regionale Produkte bestellt und am 4. September in der

ehemaligen Bäckerei Strempski (Dorfstraße 113) abgeholt werden. Hierfür gibt es folgende Aufgaben zu übernehmen: mittags Kisten packen, ab 15.00 Uhr austeilen. Eine Kuchenspende ist auch immer herzlich willkommen.

Außerdem freuen wir uns immer über alte und neue Gesichter zum Köpfe qualmen lassen bei Organisationstreffen, dieses Mal am 15. September um 20.00 Uhr (Ort auf Anfrage).

[sohlandlebt@mailbox.org](mailto:sohlandlebt@mailbox.org)  
Telefon 035828 817531 (Ellinor)  
Telefon 035828 79898 (Lotte)

Konto: Sohland lebt! e.V.  
IBAN DE 83 8559 1000 4574 0464 03  
BIC GENODEF1GR1

Wir sind ONLINE:  
<https://sohland-rotstein.de/sohland-lebt>

# Kirchliche Nachrichten

## Telefon-Seelsorge Oberlausitz

Freecall – täglich 24 Stunden.  
0800 1110111 oder 0800 1110222

## Kinder- und Jugend-Telefon

»Die Nummer gegen Kummer« – Freecall  
Montag – Freitag: 15.00 – 19.00 Uhr  
0800 1110333

## Alzheimer-Telefon

für Betroffene, Angehörige,  
Haupt- und Ehrenamtliche  
(0,09 €/Min) 01803 171017

## Corona-Seelsorge-Telefon

täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr  
unter 030 403665885

## Andacht

### Heute schon an Weihnachten denken

Am Anfang war es eine Art Schockstarre, dann kamen Unsicherheit, Einschränkungen und ständig wechselnde Informations- und Wissensstände dazu; alles immer durchtränkt von der Hoffnung, dass dieses leidige Corona-Thema doch bald irgendwie geschafft und man in Alltag, Gemeinde und Arbeitswelt wieder zur Normalität zurückkehren würde. Inzwischen nervt das Thema massiv. Einigen erscheint es da einfacher, den Sachverhalt am besten einfach zu leugnen oder als böswillige Erfindung wahlweise der Mächtigen/der Juden/der »Pharmamafia« zu brandmarken. Es hilft aber alles nichts, irgendwie ist klar, dass uns das Thema – mit den damit

verbundenen Beschränkungen – noch mindestens ein Jahr lang intensiv beschäftigen wird. Und das bedeutet u. a. – auch wenn das noch weit weg klingt – wir werden überlegen müssen, wie wir in unseren Kirchen dieses Jahr Weihnachten feiern können, mit Abstandsgebot, Mundschutz und Gesangsverbot. Einfach zwei oder drei Gottesdienste anberaumen, wo es sonst nur einen gab? Wäre denkbar, wenn es an jedem Ort noch einen Pfarrer gäbe. Aber schon seit Jahren sind die weniger gewordenen PfarrerInnen in immer mehr Gemeinden unterwegs. Dass die angespannte Personalsituation leichter wird, ist nicht abzusehen. Und die Gemeinde-Zusammenschlüsse und -verbände ab dem kommenden Jahr werden die Personaldichte nicht verbessern, sondern nur die vorhandenen Arbeitskräfte etwas fairer zwischen allen Gemeinden der Region aufteilen. Und die schwierige Suche nach Kandidatin für Wahlen zu den Kirchenvorständen im September (siehe GEMEINDE-SPEKTRUM) zeigt auch an dieser Stelle, wie dünn die Personaldecke in unseren Gemeinden und wie ausgereizt unsere ehrenamtlichen Kapazitäten und Kräfte sind.

Was hilft? Kopf in den Sand? Rückzug ins private Glück (das oft genug ja gar nicht so glücklich daher kommt)? Mit kleiner Kraft und beharrlicher Geduld irgendwie standhalten, sich aufreiben? Grillen, Bier und ab in den Garten?

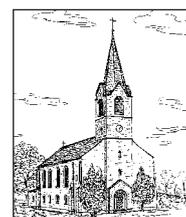
Oder: Heute schon an Weihnachten denken? Aber dabei nicht an die möglicherweise wegen Überfüllung geschlossenen Weihnachtsmärkte und das vermutlich abgesagte Weihnachtslieder-singen, sondern an die einzigartige Kraft dieses Festes: Gott findet einen Platz in dieser – wahlweise verrückten, komischen, nervigen, armen, verzweifelten, schönen – Welt. Die Weihnachtsgeschichten erzählen davon: Leben ist ein Geschenk! Kostbar wie Gold. Flüchtlich wie Weihrauch. Bitter wie Myrrhe. Ein Geschenk. Trotzdem. Trotz allem! Und wer beschenkt ist, kann großzügig leben. Großzügig vergeben. Großzügig hoffen. Großzügig glauben: Dass der kleine Beitrag sinnvoll ist. Dass das Glück nicht nur für die

andern reserviert ist. Dass dem mühsamen Heute ein dankbares Morgen folgen wird. Mit solchem Rückenwind werden unsere neugewählten Kirchenvorstände dann auch ab dem 1. Advent an den Start gehen. Mit diesem Vertrauen werden wir – voraussichtlich ganz anders als gewohnt – die Weihnachtsgottesdienste gestalten und Corona überstehen. Denn wir werden auch in Zukunft immer wieder – bedrückt und zugleich von Herzen dankbar – aus diesem Glauben Kraft schöpfen: Dass Gott in Jesus Christus in unsere Welt und uns zur Seite gekommen ist. Und bleibt!

Mit diesem merkwürdig-beherzten Ausblick grüßen wir Sie herzlich!



Sankt-Johannes-Kirche



Zum Heiligen Kreuz

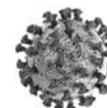
## Evangelische Kirchengemeinde Meuselwitz-Reichenbach/O. L.

### ALLGEMEINES

**DER CORONA-VIRUS (COVID 19) UND UNSERE GEMEINDEARBEIT**, soweit es bei Redaktionsschluss bekannt ist:

Wir informieren zeitnah auf unserer Homepage <http://www.ev-kirche-reichenbach-meuselwitz.de/> und durch Aushänge.

**I. HYGIENEHINWEISE DES ROBERT-KOCH-INSTITUTS** werden bei uns ohne Einschränkung eingehalten.



## II. MITEINANDER UND FÜREINANDER

In solchen Zeiten ist es wichtig, dass wir für- und miteinander unterwegs bleiben. Achten Sie aufeinander, auf ihre Nachbarn und Nächsten.

## III. GOTTESDIENST

Wir feiern Gottesdienste, singen nur wenige Verse miteinander, sammeln die Kollekte am Ausgang in zwei getrennt ausgewiesene Körbchen. Mit dem Abendmahl aber halten wir uns noch zurück und immer gebührenden Abstand.

## IV. OFFENE KIRCHEN

St.-Johannes-Kirche:

die ganze Woche (14.00–18.00 Uhr)

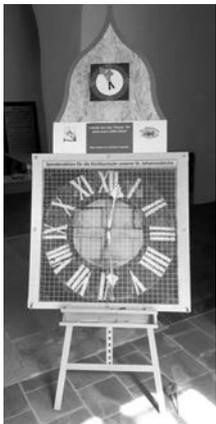
Kirche Meuselwitz: samstags (14.00–18.00 Uhr) zur persönlichen Andacht und um als Ort, an dem wir unsere Ängste und Sorgen vor Gott tragen können.

## V. KASUALIEN: TAUFEN, TRAUUNGEN UND BESTATTUNGEN

Alle Kasualien werden unter strikter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln begangen.

## VI. GRUPPEN UND KREISE

Wo immer Menschen sich treffen wollen, nehmen wir die Sorge um deren Sicherheit ganz ernst und tun alles, damit jede(r) guten Gewissens teilnehmen kann. Wo die Ängste noch zu groß sind, fragen wir geduldig, bis genug Teilnehmende sich finden. Wir informieren dann zeitnah.



### SPENDENAKTION »SCHENK mir 1 MINUTE für mein NEUES ZIFFERBLATT«

So bittet die Kirchturmuhre der St.-Johannes-Kirche weiter. Ja, wir sammeln immer noch und das aus bekannten Gründen. Glücklicherweise hat es für das neue Zifferblatt schon 13.34 Uhr geschlagen. Aber der Zeiger muss ja noch ein

ganzes Stück weiter, einmal ganz rum – dann hätten wir glücklich alles beisammen.

In der Kirche am Opferstock oder im Pfarrbüro oder per Überweisung können Sie unseren Zeigern gerne weiter voraneilen helfen. Oder Sie können mit guten Ideen, Aktionen oder Werbung diese Aktion unterstützen.

Herzlichen Dank für alles Wohlwollen und alle Unterstützung schon hier und jetzt.



Die Kinderkreise haben einen neuen Katecheten/Gemeindepädagogen: Dominik Neugebauer. Am 12. Juli haben wir ihn in einem fröhlichen Familiengottesdienst in sein Amt

eingeführt und freuen uns, dass er mit dem neuen Schuljahr die Arbeit von Angela Volke weiterführt. Angela Volke wurde in demselben Gottesdienst dankbar verabschiedet.

Die KinderkreiseZEITEN bleiben gleich (s. u.). Zu einem Infoabend mit Vorstellung von Dominik Neugebauer sind alle Interessierten am Mittwoch, 2. September 2020, um 19.30 Uhr in das Ev. Gemeindehaus, Gersdorfer Straße 1, Reichenbach herzlich eingeladen.



### Neuanmeldungen zum Konfirmanden- unterricht:

Wir freuen uns, dass sich für die Konfirmation 2022 bisher acht junge Menschen angemeldet haben.

Der diesjährige Jahrgang hat am 13. Juli

2020 geschlossen die Prüfung bestanden und darüber eine Urkunde erhalten. So werden nun zwei Jahrgänge (2020 + 2021) gemeinsam konfirmiert. An **Exaudi 2021** zwei Konfirmanden in der Kirche Zum Heiligen Kreuz Meuselwitz und an **Pfingsten 2021** elf Konfirmandinnen in der St.-Johannes-Kirche Reichenbach. Da dann die Ostwand und er Altar restauriert sein werden, können wir uns auf eine besonders prachtvolle Kulisse freuen.



### Kita-Fest 2020:

Das Kita-Fest am 6. September 2020 kann NICHT stattfinden. Die nötigen Hygieneregeln sind nicht durchsetzbar. Die Versorgung und das Festtreiben werden für alle

derart erschwert, dass eine Festfreude nicht entstehen kann. Darin waren sich Kirchengemeinde, alle Kita-Mitarbeiterinnen und die Elternvertreter/innen einig. Wir bitten um Verständnis und hoffen auf bessere Bedingungen für den 12. September 2021, das Kita-Fest 2021.

ABER



### Kita- und Schulanfangsgottesdienst 2020:

Wir feiern am **Sonntag, dem 6. September, um 14.30 Uhr** einen Kita-Fest-Gottesdienst und Schulanfangsgottesdienst zum Thema: »*Wer unter dem Schirm des Höchsten sitzt*« (Psalm 91,1) in der **Kirche in Meuselwitz**. Dort sind die Hygieneregeln besser umzusetzen. Wir bitten dazu herzlich alle Familien einen Regenschirm mitzubringen.



**Kirchweih mit Goldener Konfirmation und Orgelkonzert:** Am **27. September 2020, um 14.30 Uhr** feiert Meuselwitz sein Kirchweihfest mit einem Festgottesdienst in dem der Jahrgang 1970 seine Goldene Konfirmation begeht.

Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen und zum Abschluss spielt die uns gut bekannte Kantorin Hedwig Arfken auf der frisch hergerichteten Menger-Orgel ein Konzert. Seien Sie zu all dem herzlich willkommen.

## GOTTESDIENSTE

Mw = Meuselwitz | Rb = Reichenbach  
GD = Gottesdienst | AGD = AbendmahlsGD  
GemHs = Gemeindehaus  
in Mw: Hl.-Kreuz-Kirche | in Rb: St.-Johannes-Kirche

- 6.9. 13. So. n. Trinitatis**  
DER HELFENDE GOTT ERMUTIGT  
UNS SELBST ZU HELFEN.  
14.30 Mw Kita- und Schulanfangsgottesdienst
- 13.9. 14. So. n. Trinitatis**  
GOTT LOBEN MACHT DANKBAR  
10.00 Rb Goldene Konfirmation
- 20.9. 15. So. n. Trinitatis**  
GOTT SORGT FÜR UNS,  
NICHT NUR WIR  
10.00 Rb Konfirmanden-Vorstellung
- 27.9. 16. So. n. Trinitatis**  
GOTTES NEIN ZUM TOD  
IST UNSERE ZUKUNFT  
14.30 Mw Kirchweih, Goldene  
Konfirmation + Konzert
- 4.10. 17. So. n. Trinitatis**  
GOTT MACHT FREI VON  
ABHÄNGIGKEITEN AUCH VOM TOD  
10.00 Rb Erntedank-Gottesdienst  
mit Fest  
auf dem Kirchplatz

## OKTOBER 2020 – VORSCHAU

- 11.10. 18. So. n. Trinitatis**  
9.00 Mw Gottesdienst  
10.30 Rb Gottesdienst
- 18.10. 19. So. n. Trinitatis**  
10.00 Mw Gottesdienst
- 25.10. 20. So. n. Trinitatis**  
10.00 Rb Gottesdienst
- 31.10. Reformationstag**  
10.00 Tetta Regionaler Gottesdienst
- 1.11. 21. So. n. Trinitatis**  
9.00 Mw Gottesdienst  
10.30 Rb Gottesdienst

## REGELMÄßIGE VERANSTALTUNGEN DER GEMEINDE

Mo.	Kinderkreis Mw	1.–6. Kl.	14-tägig	15.30
	Vorkonfirmanden	7. Kl.		16.00
	Christenlehre			16.00
	Mengelsdorf			16.45
	Flötenchor Rb			16.45
	Hauptkonfirmanden 8. Kl.			19.30
	Chor			19.30
Di.	Posaunenchor			19.30
Mi.	Kinderkreis Rb	1.–3. Kl.		14.00
	Kinderkreis Rb	4.–6. Kl.		15.30
Fr.	Junge Gemeinde			19.00
n. V.	KinderGD-Helferkreis		n. V.	
1.9.	Frauenhilfe Mw			15.00
8.9.	Senioren-Kreis Rb			14.00
23.9.	GKR-Sitzung Rb			19.00

## IN GOTTES EWIGKEIT HEIMGERUFEN WURDE



Frau *Heiderose Elsbeth Richter geb. Grabsch* aus Zoblitz. Sie wurde am 2. Juli 2020 im Alter von 73 Jahren heimgerufen und am 13. Juli 2020 auf dem Friedhof Reichenbach beigesetzt.

Frau *Erna Marianne Karius geb. Kaiser* aus Reichenbach. Sie wurde am 27. Juli 2020 im Alter von 93 Jahren heimgerufen und am 10. August 2020 auf dem Friedhof Reichenbach beigesetzt.

## SO ERREICHEN SIE UNS

### EVANGELISCHES PFARRAMT

Meuselwitz-Reichenbach/O. L.  
Kirchplatz 2, 02894 Reichenbach  
Telefon + AB 035828 72494, Fax 71513

### ACHTUNG – NEU!

ekgm.meuselwitz-reichenbach@ekbo.de  
www.ev-kirche-reichenbach-meuselwitz.de  
www.st-johannes-reichenbach.de

### EV. FRIEDHOFSVERWALTUNG

Adresse siehe Evangelisches Pfarramt  
Diensttelefon 0173 3555335  
(nur zu den üblichen Arbeitszeiten)

### ÖFFNUNGSZEITEN

Wir sind für Sie da in Sachen	
<b>Seelsorge</b>	jederzeit
<b>Friedhof</b>	Dienstag 9.00–16.00 Uhr
<b>Gemeinde</b>	Donnerstag 9.00–11.00 Uhr und 17.00–18.00 Uhr

Einen guten Start in den Schul- und Arbeitsalltag wünschen Ihnen

*Ihr Gemeindegemeinderat  
und Ihr Pfr. Chr. Wiesener*

## Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Sohland am Rotstein

www.kirche-kemnitz-sohland.de

### WIR LADEN SIE EIN ZU GOTTESDIENSTEN UND KONZERT

#### Sonntag, 6. September –

#### 12. Sonntag nach Trinitatis – siehe GEMEINDESPEKTRUM

Kemnitz, 9.00 Uhr  
Predigtgottesdienst (D. Markert)  
Bernstadt, 14.00 Uhr

Erntedank und Gemeindefest mit Familie Arnold  
(J. Hahn)

#### Sonntag, 13. September –

#### 14. Sonntag nach Trinitatis Kirchenvorstandswahl Kemnitz

Kemnitz, 10.00 Uhr  
Erntedankfest und anschließend Wahl  
des neuen Kirchenvorstandes (Th. Markert)  
Sohland, 10.00 Uhr  
Abendmahlsgottesdienst (D. Markert)

#### Sonntag, 20. September –

#### 15. Sonntag nach Trinitatis Kirchenvorstandswahl Sohland

Sohland, 10.00 Uhr  
Erntedank-Gottesdienst und Wahl  
des Kirchenvorstandes (D. Markert)

#### Sonnabend, 26. September

Sohland, 17.00 Uhr  
Beethoven-Abend in Musik und Text –  
siehe GEMEINDESPEKTRUM

#### Sonntag, 27. September –

#### Oktoberfestgottesdienst (in der Kirche Kemnitz) – siehe GEMEINDESPEKTRUM

Kirche Kemnitz, 10.00 Uhr  
Predigtgottesdienst  
(D. Markert, Th. Markert, J. Hahn,  
evtl. Kurrende),  
Taufe von Karla und Hans Pursche,  
Vorstellung aller neuen Konfirmanden

#### Sonntag, 4. Oktober –

#### 17. Sonntag nach Trinitatis

Sohland, 10.30 Uhr  
Abendmahlsgottesdienst (D. Markert)

## GEMEINDEKREISE

### Für Kinder/Christenlehre (Klasse 1–6)

Endgültig werden die Christenlehrezeiten nach dem Christenlehre-Start-Grillen am Freitag, dem 4. September, 17.30 Uhr festgelegt. Die genauen Zeiten können daher erst im Kurier für Oktober veröffentlicht werden.

Kontakt zu den Verantwortlichen:  
Bereich Schönau-Dittersbach und Bernstadt:  
Elke Schmorrd, Telefon 035873 33633  
Bereich Kemnitz-Sohland: Doreen Heinrich,  
Telefon 035875 240124 (J. Hahn)

### Kirchenchor

*Die Planung steht unter Corona-Vorbehalt bzw. gibt es für die Treffen ein abgestimmtes Sicherheitskonzept.*

donnerstags, 19.00 Uhr  
Leitung: Reinhilde Kloß-Krumnow

### Christenlehre

Wir treffen uns am 4. September im Pfarrhaus Kemnitz zum Startgrillen und planen die Termine für das neue Schuljahr. Los geht's 17.30 Uhr. Ansprechpartner für den Eigen ist Elke Schmorrd (Telefon 035873 33633) und für Kemnitz-Sohland Doreen Heinrich (Manuela Stöcker hat ab September eine neue Arbeit angetreten, wird aber noch einmal mit da sein).

### Kurrende in Kemnitz

*Die Planung steht unter Corona-Vorbehalt bzw. gibt es für die Treffen ein abgestimmtes Sicherheitskonzept.*

Proben am 12. und 26. September 2020, ab 10.00 Uhr im Mentzerzimmer,  
Auftritt am 27. September 2020  
Konfi-Gottesdienst in Kemnitz,  
Treff 9.15 Uhr in der Kirche,  
weitere Infos: www.kurrende.de  
oder Familie Tasche: Telefon 035874 22318

### Konfirmanden

Klasse 7: Eltern-Konfi-Abend am 10. September im Pfarrhaus Bernstadt (näheres s. u.)

Klasse 8: Konfirmanden-Samstag  
am 12. September, 9.00 bis ca. 14.00 Uhr  
in Bernstadt

### Frauenkreis

Dienstag, 15. September, 14.00 Uhr im Pfarrhaus mit D. Markert

### Inspiration Lebensmittel – cool bleiben in heißen Zeiten

Frauen in der Mitte des Lebens – mittendrin im Leben – sind eingeladen, einen Abend im Kreis von Gleichgesinnten mit dem Thema »Die Frau in den Jahren des Wechsels« zu verbringen. Eine spannende Zeit, ein Neuanfang, eine Aufbruchsituation, in der wir alte Lebensmuster überdenken und neue Perspektiven entwickeln können. Eine Zeit, die uns aber auch herausfordern und an unsere Grenzen bringen kann. Im Kurs folgen wir in forschender und neugieriger Weise den Veränderungen des Körpers, des Geistes und der Seele. In einer persönlichen Atmosphäre widmen wir uns unseren Fragen, Wünschen und Bedürfnissen, damit sich neue Ideen entfalten, um die Blüte dieser Lebensphase mit Gelassenheit genießen zu können.

Ein Abend für Frauen, am Mittwoch, dem 7. Oktober, 18.00 bis 21.00 Uhr (mit Imbiss), im Stadthaus Bernstadt. Ein Abend mit Wechseljahresberaterin Mariann Gellai aus Dresden.

Rück- bzw. Anmeldungen erbeten!  
Pfrn. Dorothee Markert: Telefon 035874 26865  
bzw. d.markert@kirche-kemnitz-sohland.de

### Gesprächskreis

Hauskreis in Kemnitz:  
donnerstags, 10. September und 24. September  
Kontakt über Familie Markert (Telefon 035874 26965)

## GEMEINDESPEKTRUM

### Gute Bekannte beim Erntedank und Gemeindefest Bernstadt am 6. September

Wir dürfen dieses Jahr alte Bekannte begrüßen: Anke und Christoph Arnold feiern mit uns den Erntedankgottesdienst am 6. September, ab 14.00 Uhr in der Kirche. Danach gibt es wieder Kaffee und Kuchen auf der Pfarrwiese. Für unsere Kleinen gibt es ein Begleitangebot. Wir achten auf Hygieneregeln, können aber in guter Weise miteinander feiern.  
(J. Hahn)

### Gemeindepraktikantin in unseren Schwestergemeinden ab dem 7. September

Vom 7. September bis zum 4. Oktober wird Frau Alisia Groischer in unseren Schwestergemeinden ein Gemeindepraktikum machen. Sie wird mit uns Pfarrern zu den verschiedenen Veranstaltungen oder auch Besuchen unterwegs sein. Frau Groischer ist Theologiestudentin und eine sehr offene freundliche Persönlichkeit, die sehr gern mit vielen Gemeindegliedern in Kontakt kommen will. Also beherzt ansprechen!

(Th. Markert)

## WICHTIG: KIRCHEN- VORSTANDSWAHLEN in unseren Gemeinden

Wir wählen am **13. September** (Kemnitz) und am **20. September** (Schönau-Dittersbach, Bernstadt und Sohland a. R., jeweils nach den Gottesdiensten) unsere neuen Kirchenvorstände. Wir freuen uns, dass folgende Kandidaten zur Wahl antreten (Stand 30. Juli):

### Bernstadt:

Mandy Eifler, Karsten Engler, Sandy Marschke, Torsten Seidel, Doreen Steinert, Andreas Sommer

### Kemnitz:

Antje Dieckmann, Karin Gähler, Christian Tasche, Richard Mikolajewski, Matthias Weckwerth

### Sohland:

Tobias Bitterlich, Hannelore Hennig, Sigrun Kurtzke, Daniel Rohne, Doris Zinke

### Schönau-Dittersbach:

Dominic Hänel (Schönau), Simone Hickmann (Schönau), Helmut Kairies (Schönau), Christin Veit (Schönau), Sabine Bartho (Dittersbach), Jens Knittel (Dittersbach), Annett Schütze (Dittersbach)

### Wahlzeiten:

Kemnitz: 13. September, 11.00–12.00 Uhr;  
Bernstadt 20. September, 9.00–12.00 Uhr  
im Pfarrhaus

Sohland: 20. September, 11.00–12.30 Uhr

Schönau: 20. September, 15.00–16.30 Uhr

während des Gemeindefests im Gemeindehaus

Dittersbach: 20. September, 10.00–11.30 Uhr

in der Kirche

**Briefwahl:** Für eine Briefwahl ist bis zum 8. September (Kemnitz) bzw. 15. September mündlich oder schriftlich ein Wahlschein zu beantragen. Bitte setzen Sie sich dafür mit uns Pfarrern in Verbindung (Kontaktdaten s. u.). (J. Hahn)

»Männer & Depression« – Männerkreis am **9. September Pfarrhaus Bernstadt, 19.30 Uhr**  
Wir treffen uns nach der Sommerpause wieder in vertrauter Runde und begrüßen an diesem Abend als Referenten Christian Bühler. Er hat an der HS Zittau-Görlitz aus wissenschaftlichem Interesse eine Arbeit geschrieben und wird uns das Thema vorstellen. Los geht's 19.30 Uhr im Pfarrhaus Bernstadt mit einem Imbiss. Ladet gerne noch weitere Interessierte ein.

Mehr zur Männerarbeit unserer Kirche unter <https://www.maennerarbeit-sachsen.de>

(J. Hahn/Chr. Jenke)

**Eltern-Konfi-Abend am 10. September, 18.00 Uhr**  
Ab September beginnt wieder ein neuer Vorbereitungskurs für die Konfirmation 2022. Eingeladen sind dazu alle Jugendlichen, die mit dem neuen Schuljahr die 7. Klasse beginnen. Ausdrücklich sind auch Jugendliche dazu eingeladen, die noch nicht getauft sind (mit der Möglichkeit, sich am Ende des Kurses taufen zu lassen). Bitte melden Sie Ihr Kind formlos schriftlich bei einem von uns Pfarrern an. Am Donners-



tag, dem 10. September, wird es 18.00 Uhr im Pfarrhaus Bernstadt einen Eltern-Konfi-Abend zum Kursstart geben. (D. Markert, J. Hahn)

### **Vorbereitung für das Erntedankfest**

Damit wir den Erntedankgottesdienst wieder in unserer schön geschmückten Kirche feiern können, sind wir dankbar über Erntespenden und Lebensmittel. Die Erntegaben spenden wir nach den Gottesdiensten an die Löbauer Tafel. Alle Gaben können bereits am Dienstag im Pfarramt zu Öffnungszeit gerne abgegeben oder am Sonntag, dem 19. September, ab 14.00 Uhr in die Kirche bringen! Herzlichen Dank dafür schon jetzt. (D. Markert)

### **Beethoven-Abend in Sohland am 26. September**

»250 Jahre Beethoven« – so lautete Anfang des Jahres die künstlerische Überschrift über 2020. Viele Konzerte mussten inzwischen abgesagt werden. Nun ist – mit den gegebenen Corona-Regeln – das eine und andere möglich. Und Musik tut einfach gut! Darum sind Sie eingeladen zu einem Beethoven-Abend in die Sohländer Kirche am 26. September, 17.00 Uhr.

An der Orgel: Frau Inge Isterheld

Gesang: Frau Sabine Publitz

Texte zur Person Beethovens:

Frau Dorothee Markert

Eintritt ist frei. Bitte nutzen Sie Ihre Maske.

(D. Markert)

### **Achtung: Oktoberfest-Gottesdienst**

**am 27. September, 10.00 Uhr,**

**dieses Jahr in der Kirche Kemnitz**

Corona hat dem Oktoberfest leider einen Strich durch die Rechnung gemacht, aber wir feiern trotzdem Gottesdienst. Dieses Mal halt in der Kirche statt im Festzelt. Das soll der guten Stimmung jedoch keinen Abbruch tun. Wir freuen uns vor allem auf die Taufen von Hans und Karla Purtsche sowie die Vorstellung unserer neuen Konfirmanden. (J. Hahn/D. Markert, Th. Markert)

### **Spendenaktion Außererneuerung unserer Kirche**

Weitestgehend sind die Arbeiten an unserer Kirche abgeschlossen. Von vornherein war geplant, die stark betroffenen (Wetter-)Seiten der Kirche und den Turm überholen zu lassen. An der Südseite der Kirche wird darum keine bzw. nur eine Ausbesserung nötig sein. Über den Sommer sind weiterhin Spenden eingegangen, für die wir herzlich danken. Der genaue Spendenstand ist mir zurzeit wegen Urlaubs nicht bekannt, aber noch ist unser Ziel von 10000 €, die wir als Gemeinde einbringen sollen, nicht erreicht. Darum bitte ich Sie, wenn Sie es ermöglichen können, weiterhin zu spenden. Ihre Spende erreicht uns unter der Kontonummer DE26 8559 1000 4576 0329 22 (Kirchgemeinde Sohland, Zweck: Außenanierung Kirche). In den nächsten Wochen wollen wir die Spendenbescheinigungen und Dankeskarten an die Spender verschicken. Herzlichen Dank schon jetzt! (D. Markert)

### **Urlaub und Ortsabwesenheit im September**

Pfr. Th. Markert befindet sich vom 15. bis 23. September auf Weiterbildung. Vertretung in dieser Zeit hat Pfrn. D. Markert (Kontakt s. o.)

## FREUDE & LEID

### **Wir trauern um die Verstorbenen:**

*Brigitte Alona Hamann geb. Walter*, geboren am 28. November 1953, wurde von Gott heimgerufen am 12. Juni 2020 in Herrnhut und am 25. Juni in Sohland christlich bestattet (Jeremia 12,3; Johannes 15, 9).

*Els Anna Titze geb. Hentschel*, geboren am 2. Juni 1930, wurde von Gott heimgerufen am 13. Juni 2020 in Reichenbach und am 19. Juni in Sohland christlich bestattet (1. Mose 2, 18).

*Waltraud Prasse, geb. Wiedemann*, geboren am 29. Januar 1939 in Markersdorf, wurde von Gott heimgerufen am 22. Juli 2020 in Zittau und am 1. August in Dittersbach christlich bestattet (Jeremia 17,8+9).

*Jesus Christus spricht: »Ich lebe, und ihr sollt auch leben!«* (Joh. 14,19b)

## ÖFFNUNGS- UND SPRECHZEITEN

### **Pfarramt Sohland a. R.**

**(Frau Karina Kasper):**

Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr

Telefon 035828 72637

### **Sprechzeit Pfrn. D. Markert:**

dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr,

gern telefonisch: 035874 26865 oder

E-Mail: d.markert@kirche-kemnitz-sohland.de

## MONATSSPRUCH FÜR SEPTEMBER 2019:

*Was hülfte es dem Menschen,  
wenn er die ganze Welt gewönne  
und nähme doch Schaden an seiner Seele?*

Die Bibel, Neues Testament,  
Matthäusevangelium 16,26



**Katholische  
Pfarrgemeinde  
Heiliger Wenzel  
Görlitz**

Pfarrei Heiliger Wenzel  
Jauernick/Stiftskirche, Reichenbach/St. Anna

## GOTTESDIENSTORDNUNG

- |             |  |
|-------------|--|
| <b>1.9.</b> | <b>Dienstag</b><br>St. Anna/Reichenbach<br>19.00 Uhr Hl. Messe   |
| <b>3.9.</b> | <b>Donnerstag</b><br>Hl. Kreuz<br>18.00 Uhr Hl. Messe um geistliche Berufe   |
| <b>5.9.</b> | <b>Sonabend</b><br>Keine Hl. Messe in der Bergkapelle  |
| <b>6.9.</b> | <b>23. Sonntag im Jahreskreis</b><br>Bistumswallfahrt nach Neuzelle<br>10.00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst in Neuzelle<br>in Jauernick und Reichenbach<br>keine Hl. Messe |

- 8.9. Dienstag**  
Stiftskapelle  
9.00 Uhr Hl. Messe für Senioren
- 10.9. Donnerstag**  
St. Jakobus  
18.00 Uhr Hl. Messe um geistl. Berufe
- 12.9. Sonnabend**  
Bergkapelle/Jauernick  
18.00 Uhr Hl. Messe
- 13.9. 24. Sonntag im Jahreskreis**  
St. Anna/Reichenbach  
9.00 Uhr Hl. Messe  
Bergkapelle/Jauernick  
11.00 Uhr Hl. Messe
- 15.9. Dienstag**  
St. Hedwig/Mengelsdorf  
19.00 Uhr Hl. Messe
- 17.9. Donnerstag**  
Stiftskapelle/Jauernick  
19.00 Uhr Hl. Messe
- 19.9. Sonnabend**  
Bergkapelle/Jauernick  
18.00 Uhr Hl. Messe
- 20.9. 25. Sonntag im Jahreskreis**  
St. Anna/Reichenbach  
9.00 Uhr Hl. Messe  
Bergkapelle/Jauernick  
11.00 Uhr Hl. Messe  
Berggottesdienst  
auf der Landeskronen  
10.00 Uhr Treff am Fuß der Landeskronen
- 22.9. Dienstag**  
St. Anna/Reichenbach  
19.00 Uhr Hl. Messe
- 24.9. Donnerstag**  
Stiftskapelle/Jauernick  
19.00 Uhr Hl. Messe
- 26.9. Sonnabend**  
Bergkapelle/Jauernick  
19.00 Uhr Hl. Messe
- 27.9. 26. Sonntag im Jahreskreis**  
Patronatsfest  
im Hof St. Wenzeslaus-Stift  
10.00 Uhr Hl. Messe  
Hl. Kreuz  
17.00 Uhr Pfarreinführung  
von Pfarrer Roland Elsner
- 29.9. Dienstag**  
St. Anna/Reichenbach  
19.00 Uhr Hl. Messe

**Beichtgelegenheiten:**Reichenbach:

Dienstag vor der Hl. Messe 18.00 bis 18.45 Uhr

Jauernick:

Donnerstag vor der Hl. Messe 18.30 bis 19.00 Uhr

**Weitere Veranstaltungen:**

montags 20.00 bis 21.00 Uhr

Eucharistische Anbetung, Hl- Kreuz

- 1.9. 19.30 Uhr PGR  
4.9. 19.00 Uhr Jugendvigil in Neuzelle  
5.9. 10.00 bis 14.00 Uhr  
Schülertag bei St. Jakobus  
8.9. Seniorenmittag in Jauernick  
19.30 Uhr KV in Hl. Kreuz

- 13.9. Kleine Gartenmusik im Garten des Ordinariates, 15.30 Uhr, Carl-von-Ossietzky-Straße 43  
17.00 Uhr Musikalische Andacht in Hl. Kreuz zum Tag des offenen Denkmals
- 17.9. 18.00 Uhr ökumenischer Gastabend in der Hoffnungskirche Königshufen
- 20.9. ANDERS MOBIL und AUTOFREI in Görlitz, 14.00 Uhr Treff mit Fahrrädern zwischen Bahnhof und Landratsamt, ca 1 ½ h  
Ziel Untermarkt
- 21.9. Ökum. Bibelkreis, 19.30 Uhr, Hl. Grab
- 21.9. Europaweites Glockenläuten für den Frieden von 18.00 bis 18.15 Uhr
- 25.9. Gemeindeabend zum Synodalen Weg: Thema »Macht« 19.30 Uhr im KNH
- 29.9. Patronatsfest Hl. Wenzel für alle am St. Wenzeslaus-Stift

**Bistum**

11. bis 13. September

Mädchenkurs und Jungenkurs in Neuhausen

11. bis 13. September

Ein Wochenende für jene, die um einen lieben Menschen trauern, im St.-Wenzeslaus-Stift

18. September

Ein Workshop für GemeindevertreterInnen zur

»Heilsamen und nachhaltigen Gemeinde«

17.00 bis 21.00 Uhr in Cottbus

Anmeldung jeweils:

[www.bistum-goerlitz.de/kursanmeldung](http://www.bistum-goerlitz.de/kursanmeldung)*Das Pfarrteam Heiliger Wenzel wünscht allen Leserinnen und Lesern eine von Gott behütete Zeit!*

Struvestraße 19, 02826 Görlitz

Telefon 03581 406730, Fax 03581 643958

[www.wenzel-gr.de](http://www.wenzel-gr.de)

## Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Reichenbach

Löbauer Straße 9, 02894 Reichenbach/O. L.

[www.efg-reichenbach.de](http://www.efg-reichenbach.de)**Wir laden zu unseren****Gemeindeveranstaltungen ein:**

Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr



## Adventgemeinde Reichenbach

Geschwister-Scholl-Straße 7

**Herzliche Einladung zu unseren****Gemeindeveranstaltungen:**

- **jeden Sonnabend**  
Gottesdienst von 10.00 bis 11.00 Uhr
- **jeden Dienstag**  
Gebetsstunde von 19.00 bis 20.00 Uhr
- **Seniorentreff** am 31. August, 14.30 Uhr
- **Freitagabend-Andacht**  
mit Pastor R. Gelbrich  
18. September, 19.00 Uhr

- **Vortrag mit K. & R. Gelbrich**

Stärkung und Unterstützung meines Immunsystems mit natürlichen (Haus-)Mitteln  
20. September, 16.00 Uhr

Zu ALLEN Veranstaltungen ist eine **Anmeldung** unbedingt notwendig, bei Carola Ritter Telefon 0152 58871905!

*Jeder ist willkommen!*

*Die Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum der Adventgemeinde, Geschwister-Scholl-Straße 7 statt.*



## Pfadfindergruppe »Die Murmeltiere«

Fun, Action, Spiel, Abenteuer in der Natur  
für Kinder ab 8 Jahre

- **Pfadfindertreff**

Sonntag, 27. September, 10.00–14.00 Uhr

Infos bei Fam. Ritter ☎ 035828 73326

\*\*\*\*\*  
Alle Veranstaltungen finden nur mit behördlichen Genehmigungen statt.

Bitte informieren Sie sich vorher!

Telefon Carola Ritter: 0152 58871905

\*\*\*\*\*

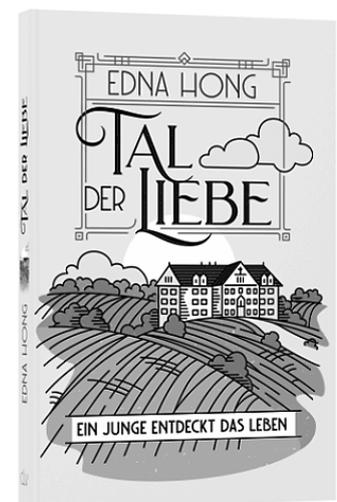
**Neues aus der Bücherbox –****Buch des Monats September: Tal der Liebe**

Sechs Jahre ist Günther alt, als seine Angehörigen ihn nach Bethel bringen.

Weil ihm Sonne und Kalzium gefehlt haben, ist er vom Kopf bis zu den Füßen eine Missgestalt.

»Ein Nichts bist du, nichts weiter als ein Nichts«, hat die Großmutter zu ihm gesagt.

Die Leute von Bethel sind da anderer Meinung: Für sie ist er Günther, ein erstzunehmender Mensch, der auf andere angewiesen ist, ein hilfsbedürftiger Junge, dessen Geist Flügel bekommen hat, ein Nimmersatt im Unterricht, ein Freund, ein Christ.



Quelle: [https://clv.de/Buecher/Zeitgeschehen/Tal-der-Liebe.html?utm\\_source=newsletter&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=newsletter\\_26](https://clv.de/Buecher/Zeitgeschehen/Tal-der-Liebe.html?utm_source=newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=newsletter_26)

Wir laden herzlich ein zu unserem nächsten Kinderorgelkonzert

## Die Orgelmaus

Ein unterhaltsames Gesprächskonzert  
für Kinder (und Erwachsene)  
über die Funktionsweise der Orgel

am Samstag, den 05.09.2020, um 16:30 Uhr  
in der Kirche St. Ursula in Friedersdorf.



**Miele** **Piela & Heidrich** Einbauküchen  
Spezialist Hausgeräte Kundendienst

**Waschmaschine defekt?**  
Probleme mit Kühlschrank,  
Elektroherd oder Geschirrspüler



Reparaturen  
an Hausgeräten  
aller Hersteller,  
auch Versandhausgeräte  
und Einbaugeräte

Tel. (03581) 40 62 09 • Jakobstraße 6 • Görlitz  
www.mielespezialist-piela-heidrich.de



Beratung • Coaching • Therapie

Telefon: 035828 88624  
Schulstr. 4 • 02894 Reichenbach  
www.logopaedie-reichenbach.de

- Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schlucktherapie
- Neurofunktionelle Reorganisation nach B. Padovan
- Heidelberger Elterntermin (Late Talker, zertifiziert)
- Mund-, Ess- und Trinktherapie bei Kindern
- Taktkin

## GLASEREI LANGNER

MEISTERBETRIEB DER GLASERINNUNG

Bautzener Str. 14 a • 02748 Bernstadt a. d. E. • ☎ 035874 / 22525  
www.glaserei-langner.de • tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen
- Spiegel • Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben
- Duschen • Glastüren • Schaufensterverglasungen
- Rolladenreparaturen
- Fensterwartung

**GLAS** 24h  
**NOTDIENST**

Öffnungszeiten: Mo/Fr 6:30 - 11:00 Uhr • Di/Do 13:30 - 16:30 Uhr

## Drogerie Kluttig

Inh. K. Klawonn

Markt 25

02894 REICHENBACH

mit Kosmetiksalon

Ihr Fachgeschäft für Gesundheit, Schönheit, Foto



Ihr Wohlfühlprogramm für den Herbst:

- Fußpflege •
- Kosmetikbehandlungen •

Tel.: 035828 / 72926 • Wir beraten Sie gern.

Mo - Fr 09:00 - 13:00 Uhr • 14:00 - 17:00 Uhr

Termine im Salon und Hausbesuche sind auch außerhalb  
unserer Öffnungszeiten nach Vereinbarung möglich.



## Fernseh- u. Satellitentechnik

Einbruchmeldetechnik

Hubertus Preißler

Alte Seite 20, 02829 Pfaffendorf

Tel./Fax 03581-73 09 74

Mobil 0152 06 96 3111

fsa-hubertuspreissler@t-online.de

Beratung • Verkauf • Montage • Reparatur

## Hausservice Gerd Richter



Tel.: 035828 70446

Niederhof 7

Mobil.: 0160 6339282

02894 Reichenbach

Grundstückspflegearbeiten  
Heckenschnitt • Grasmahd



- Montage von Decken, Wänden, Fußböden •
- Vertrieb und Einbau von Fenstern, Türen, Toren •
- Hausreparaturen aller Art • Hausmeistertätigkeiten •

# OTTO - Fahrschule

\* AUSBILDUNG ALLER KLASSEN \* AUFBAUSEMINARKURSE

**Nächster Ferienkurs:**

★ **19.10. - 27.10.**  
 10:00 – 13:00 Uhr  
 Theorie auch donnerstags 17:00 – 20:00 Uhr möglich

02826 Görlitz • Demianiplatz 26 • Tel. 03581 31 48 88  
 www.fahrschule-otto.de • kontakt@fahrschule-otto.de

**Anmeldung: Montag – Freitag 15:00 – 18:00 Uhr**



**Dirk Schuldt**  
**STEINBILDHAUEREI**  
 Bildhauerei • Steinmetzarbeiten • Restauration  
 Treppen • Fensterbänke

**Am Rosenhain 35**  
**02708 Löbau OT Rosenhain**  
 e-mail: dirk.schuldt@gmx.de

**Grabmale**

**Tel.: 0170-72 39 452**  
**Tel.: 03585-45 27 32**

**Endlich schnelles Internet ab 19.95 €/mtl.**  
 bis zu **250 MBit/s**




**Jetzt anmelden unter:**  
**0800 / 5 777 999**      **www.speedone.de**

Speedloc Datacenter • Karl-Marx-Straße 13/14 • 02827 Görlitz  
 Telefon: 035822 - 61360 • E-Mail: info@speedone.de



**Ulrich**  
**GÖRLITZ**  
**OBERMARKT 15**  
**☎ (03581) 47360**

**Unsere Außenstellen**

- Reichenbach, Fa. Schäfer  
 Görlitzer Str. 23
- Zodel, Blumengeschäft Färber

**Ständiger Bereitschaftsdienst!**

**KANZLEI VOLZ**

**ANWALTS- & STEUERBÜRO**

RECHTSANWALT  
**RAINER VOLZ**  
 VEREIDIGTER BUCHPRÜFER

IM WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS  
 DIE FRIEDERSDORFER ELF  
 ORTSSTRASSE 11  
 MARKERSDORF OT FRIEDERSDORF

TELEFON: 035829 / 647495  
 KANZLEI-VOLZ@T-ONLINE.DE

**• Neueröffnung – Kanzlei Volz •**  
 Ihr Steuer- und Anwaltsbüro  
 in Friedersdorf

**Unsere Leistungen:**

- Buchhaltung konventionell und digital: Sie scannen, wir buchen und archivieren.
- Kostenrechnung
- Lohn – Kurzarbeit
- Jahresabschlüsse
- Kostenlose Erstberatung mit monatlich wechselnden Themen.

Diesen Monat für die Waldbesitzer:  
 Ja bin ich denn schon Forstwirt?  
 Und was ist mit der Umsatzsteuer?

Nächsten Monat für die Arbeitgeber:  
 Vereinbarung flexibler Arbeitszeiten

# Taxi Hoffmann

## Görlitz

Rollstuhl- und Liegendtaxi  
**Telefon 03581 / 31 44 94**

**Seit 20 Jahren erfolgreich für Sie unterwegs:**

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Einkaufsfahrten
- Kurierfahrten
- Schülertransfer auch mit Rollstuhl

**www.taxigoerlitz.de**



**Einen schönen Altweibersommer wünscht Ihnen ...**

**Vom 03.09. bis 10.09.2020 bleibt das Geschäft wegen Urlaub geschlossen.**

**Bis bald!**



**Inh. Ulrike Brussig**  
 Löbauer Str. 25  
 02894 Reichenbach  
 Tel. 035828 881226  
 Fax 035828 88671

## Brennholz zu verkaufen!

Fichtebrennholz in Selbstwerbung oder frei Waldstraße, im „Kanonenwald“ Markersdorf.

**Bitte melden unter: 0152 36449123**



## SCHROTT-RECYCLING HOF - GÖRLITZ -

Selbstanlieferung oder Nutzung unseres Containerdienst

weiterhin bieten wir an

- Schrott-Buntmetall-Aufkauf
- Entsorgung Bauschutt jeglicher Art
- Dachpappe, Dämmung, Asbest
- Altholz, Grünabschnitt
- Sperrmüll
- Aufkauf Altpapier
- Kostenlose Annahme von Pappe

Telefon: **0 35 81 / 40 64 68**

Öffnungszeiten:	Mo/Di/Fr	07.00 – 16.00 Uhr
	Mi/Do	07.00 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 11.00 Uhr

## Bau-ernladen

Reichenbach, Paulsdorfer Str. 3a • Tel.: 035828 88919



ab sofort

## Annahme von Äpfeln und Birnen

Montag und Dienstag

09:00 - 11:00 und 15:00 - 17:00 Uhr

Wir beraten Sie gern! Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 08:00 - 18:00 Uhr • Sa: 08:00 - 11:30 Uhr

KEKILA

## Fahrschule Büchner

www.fahrschulebuechner.de  
info@fahrschulebuechner.de

- Ausbildung in den Führerscheinklassen:  
B, BE, A, A1, A2, AM, L – auch auf Automatik (CLIO)
- Nachschulerlaubnis (Führerschein auf Probe)
- Fahreignungsseminar (FES) zum Punkteabbau



- Theorietermine (Grundkurse): 17:00 – 20:00 Uhr, Demianiplatz 44:

**16.10. – 26.10.** (z. Teil Ferien) /

**13.11. – 24.11. / 17.12. – 06.01.** (Ferien)

Anmeldung:

Fahrschule Büchner GmbH Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr  
Görlitz · Demianiplatz 44 · Tel. 03581 766288

Autohaus Büchner GmbH Mo. – Fr. 07:00 – 19:00 Uhr  
Görlitz · Schlaurother Allee 1 · Tel. 03581 73220

## STEINMETZBETRIEB DÖCKE & WENZEL GbR



Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b  
02828 Görlitz

Telefon 03581 312715  
Telefax 03581 8737040

info@natursteinamfriedhof.de  
www.natursteinamfriedhof.de

**Ihr Partner vor Ort: Die aktuellen Angebote:**

**Keine — ausverkauft — fährt.**

... aber nur so lange, bis wieder was da ist.

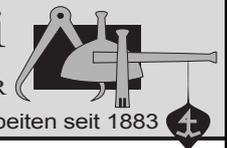
Es warten so viele Kaufinteressenten auf Angebote!!

**Ihr Partner vor Ort.**

**Rolf Domke**  
Finanzconsultant,  
Testamentsvollstrecker (zert.)  
Am Schloß 20  
02829 Markersdorf OT Deutsch Paulsdorf  
Tel: 035829 - 64760, Fax: 035829 - 64766  
E-Mail: rd@finanzconsultant-domke.de  
[www.finanzconsultant-domke.de](http://www.finanzconsultant-domke.de)



## bildhauerei sauermann GbR



Werkstätte für Bildhauer- und Steinmetzarbeiten seit 1883

- ★ **Über 550 Grabsteine vor Ort!**
- ★ **Anfertigungen jederzeit möglich**
- ★ **Individuelle Gestaltung von modernen Grabmalen aller Preisklassen**
- ★ **Denkmalgestaltung aller Art**
- ★ **Restaurierung**
- ★ **Naturstein für Haus und Garten**
- ★ **Bildhauerqualität zu fairen Steinmetzpreisen**

www.bildhauerei-sauermann.de • info@bildhauerei-sauermann.de

**Wir suchen einen Hof im Raum Königshain**

mit ca. 5 ha Land oder mehr für uns als Familie  
und unsere Rinder.

Kontakt über Tel. 0162/6945190

## Familie sucht ländliche 4-Raumwohnung

mind. 90 m<sup>2</sup>, bevorzugt in Sohland a. R.

Bitte alles anbieten unter 0174 9946261

*LWB Sabine Vetter*  
**Täglich**  
**Kartoffelverkauf**



Speisekartoffeln  
 mehlig kochend & vorwiegend festkochend

*Königshainer Straße 13 • 02894 Reichenbach*  
*Mobil: 0174 9797246 • 0151 12436272*

**Dieses Jahr KEINE Kirmes**



Gaststätte Steinbachtal

**Wir freuen uns umso mehr auf 2021.**

**An den Wochenenden haben wir für Sie geöffnet – wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Um Reservierung wird gebeten.  
 Vielen Dank und bleiben Sie gesund!

Familie Kellner und das Team vom Steinbachtal

*Es begrüßt Sie : Familie Kellner*  
*Reichenbacher Str. 10, 02748 Altbernsdorf Tel. 03 58 74/22 343*

**Rögo**

**Heizung & Sanitär**



Inh. Thomas Nitsche • Hauptstraße 6 • 02829 Schöpstal OT Ebersbach  
 Telefon: 03581 314195 • Fax: 03581 314196  
 E-Mail: roego@roego.de • Web: www.roego.de

**Ihr Partner für Heizung • Sanitär • Lüftung**

- Badeinbau
- Pellet-/Holzheizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Brenwerttechnik
- Wartungen
- Materialverkauf
- Heizöl-Kleinverkauf



**Baugeschäft**  
**Peter Voigt GmbH**

- Schlüsselfertiges Bauen
- Gewerbe- u. Industriebau
- Modernisierung
- Sanierung

E-Mail: info@voigt-bau.de  
 Tel.: 03581 74240



**SPRINGEN SIE ÜBER IHREN SCHATTEN!**

Testen Sie uns vier Wochen kostenlos\* und sichern Sie sich Ihre Vorteile!

Wenn Sie sich sofort für eine Mitgliedschaft entscheiden, sparen Sie bis zu 180,- €.

**Jetzt Termin vereinbaren!**  
 Tel.: 03581 - 765 222

*\*Gilt nur für Neukunden ab 18 Jahren. Kann nicht in bar ausbezahlt werden. Um telefonische Voranmeldung wird gebeten. Gültig bis 31.10.2020.*



**body FITNESS & GESUNDHEITS CLUB**

Im Neißer Park Görlitz, Eingang 60, 1. Etage, Telefon 03581 - 765 222 | [www.bodyfitgoerlitz.de](http://www.bodyfitgoerlitz.de)

**Unerwarteter Besuch im Blums**

*Der bucklige Weinknecht hat sich was eingefangen. Eine Liäsong, wie die Franzosen sagen. Das zackige deutsche Wort „Beziehung“ ist dem Buckligen nicht blumig genug. Weil doch die neue Liäsong ganz viel mit Blumen zu tun hat. Die Geschichte geht so: Als der Weinknecht vor ein paar Tagen fröhlich pfeifend vom Berzi nach Hause wankte, immer noch beeindruckt davon, wie viele Flaschen ihr so geleert habt an dem sonnenwarmen Abend, ist er doch tatsächlich irgendwo falsch abgelenkt. Hat er aber nicht bemerkt. Die Fröhlichkeit war halt tüchtig groß. Der Weg war lang, sehr lang, aber es fand sich in der rechten Rocktasche noch ein gut gefüllter Blanc de Noir und damit ist er ja in seinem Leben noch jedem Weg beigekommen. Gut, hier ging dann schon allmählich die Sonne auf und die Ortsnamen waren auch nicht die üblichen. Markersdorf stand auf einem Schild. Und Markersdorf, das wusste der fröhliche Weinwanderer, Markersdorf lag nicht auf direkter Linie zwischen dem Berzi und seinem Bette. Gerade wollte er darob etwas traurig werden, da sah er eine Jungfer von solch überirdischer Schönheit, dass er über und über errötete. Trotz des guten Blanc de Noir, der ja eben ein Wein aus dunklen Trauben ist, der beim Gären nicht rot wird. „Na, Buckliger“ rief ihm die Maid zu, „bringste Wein nach Markersdorf?“ Das ist, schnaterte er aufgeregt zurück, „eine ganz famose Idee. Ich hab den Keller voll davon und der Markersdorfer an sich ist ja für seinen gewaltigen Durst weithin bekannt.“ Die beiden tuschelten eine Weile hin und dann noch eine weitere Weile her und wurden sich schließlich einig. Und so kommt es, dass es im Markersdorfer „Blums“ nun ab sofort die feinsten Tropfen aus dem Weinhaus Krüger gibt. Stadt und Land, Hand in Hand. Was für eine wundervolle Geschichte.*

*Wir sind schon ganz gespannt, wie die Geschichte weiter geht ...*




# Häusliche Krankenpflege

**Corina Romanek** kompetent

Löbauer Straße 25  
02894 Reichenbach  
(neben dem Penny-Markt)

Tel.: 035828 72311  
Funk: 0172 37 08 271

[www.pflegedienst-romanek.com](http://www.pflegedienst-romanek.com)



Wir pflegen, behandeln und betreuen Sie

**Blums**  
hübsch · neumodsch · kumm oack

**Neue Öffnungszeiten:**

Mo. 09:00 – 15:00 Uhr  
Di. 09:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Mi. 12:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Do. + Fr. 09:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Sa. 08:00 Uhr – 11:00 Uhr

Telefon: 035829 61900  
Am Schöps 3 • 02829 Markersdorf

Einfach mal **Blums** fragen.



**eROLLOS –**  
Sonnenschutz per Tastendruck



**ELEKTROROLLOS**  
mit modernstem  
Bedienkomfort  
über Fernbedienung  
oder App.

**Gardinen- & Teppichtrend**

02826 Görlitz • Jakobstraße 9 • ☎ 40 24 84

*Das Fachgeschäft mit dem gewissen Etwas!*



**Karin's Kinderstübchen**  
Patchwork • Wolle • Handarbeiten

**Bei uns macht  
Handarbeiten Spaß**

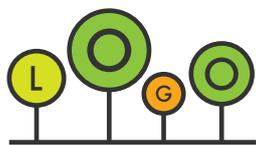
• Sticken • Stricken • Nähen

Karin Bock  
Kunnerwitzer Straße 3 • 02826 Görlitz • Tel./Fax: (03581) 401231



**Alice Bandel**  
Logopädische Praxis

Therapiezentrum Niesky  
Logopädische Praxis  
Poststraße 20  
02906 Niesky  
Telefon 03588 2601858  
Mobil 0176 23360240  
bandel@logopaedie-niesky.de  
www.logopaedie-niesky.de





**Adler Apotheke**  
Reichenbach

Markt 15/Alter Ring 2  
02894 Reichenbach  
Tel. 035828 72354

**Unsere Serviceleistungen:**

- ⊕ Arzneimittelberatung, Homöopathie und Schüssler Salze
- ⊕ Beratung zu Ihrer Haus- und Reiseapotheke
- ⊕ Überprüfung Ihrer Kfz- und Betriebsverbandskästen
- ⊕ Diabeteshilfsmittel und Krankenpflegeartikel

[www.adler-apotheke-reichenbach.de](http://www.adler-apotheke-reichenbach.de)

**www.RAMONAT-goerlitz.de**

**R** Neue Öfen in der Stadt, gibt es bei Ramonat.

Licht - Leuchten  
Elektrogeräte - Kamine  
Luisenstr. 10 · Görlitz  
Tel: 03581 403060




**Diakonie-Sozialstation Reichenbach**

✓ Ambulante Pflege ✓ Tagespflege

- Pflege und Betreuung • Hilfe und Beratung • Entlastungsleistungen • Durchführung ärztlicher Verordnungen
- professionelles Wundmanagement • stundenweise Verhinderungspflege • Vermittlung weiterführender Dienste
- z.B. Essen auf Rädern, Palliativversorgung • Gemeinschaft und Betreuung in der Tagespflege

**Diakonie-Sozialstation Reichenbach**  
**Tagespflege im Martinstift**  
Nieskyer Straße 12 | Reichenbach

Sie erreichen uns unter:  
**0800 / 3812345**  
(kostenlose Servicenummer)

[www.diakonie-st-martin.de](http://www.diakonie-st-martin.de)



st. martin leben teilen

**VERKAUF** VON ALLEN MARKEN **SERVICE** FÜR ALLE MARKEN

**Wir finden für Sie Ihr Wunschfahrzeug!**  
Neuwagen • Gebrauchtwagen  
alle Marken • alle Typen

Profitieren Sie von den günstigen Preisen eines markenfreien Autohauses in bester Citylage und sparen Sie **bis zu 30%** bei Autokauf und Service.

**AUTOHAUS STÖCKEL** Görlitz, Pontestr. 16/18/22  
Telefon 03581 766800  
Telefax 03581 766801  
[www.autohaus-stoeckel.de](http://www.autohaus-stoeckel.de)

MIT UNS FAHREN SIE GÜNSTIG!

**20 Jahre**

**CLEVER: VIEL WOLLEN UND MEHR BEKOMMEN.**




DIE ŠKODA WECHSELWOCHEN

Eintauschprämie von bis zu **6.000 €<sup>1</sup>**

**Jetzt von Ihrem alten Fahrzeug zu einem neuen ŠKODA KAMIQ wechseln.**

Clever wechseln zahlt sich aus! Steigen Sie während der ŠKODA Wechselwochen auf einen neuen ŠKODA um. Wie wäre es mit dem ŠKODA KAMIQ, unserem top ausgestatteten City-SUV mit Frontradarassistent inkl. City-Notbremsfunktion und Personenerkennung? Nutzen Sie die günstige Gelegenheit. Sichern Sie sich jetzt bei uns unabhängig vom Wert Ihres alten Fahrzeugs eine Eintauschprämie von bis zu **6.000 €<sup>1</sup>**. ŠKODA. Simply Clever.

<sup>1</sup> Die zusätzlich zum Restwert Ihres Fahrzeugs gewährte Eintauschprämie ist gültig beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen ŠKODA KAMIQ für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer im Aktionszeitraum vom 01.05.2020 bis 30.09.2020 (Datum des Kaufvertrags). Voraussetzung ist die gleichzeitige Inzahlungnahme eines Gebrauchtfahrzeugs (ŠKODA oder Fremdfabrikat, gilt nicht für Fahrzeuge des Volkswagen Konzerns), das zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen sein muss. Nicht kombinierbar mit weiteren ausgewählten Sonderaktionen oder Sonderkonditionen.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Service Mobilität Engagement

**AUTOHAUS KLISCHE**

**AUTOHAUS KLISCHE INH. R. KOHLI E.K.**

Girbigsdorfer Straße 24, 02828 Görlitz

Tel.: 03581704910, Fax: 035817049120, [service@skoda-klische.de](mailto:service@skoda-klische.de)

**GTÜ** **Kfz-Prüfcenter Spantig**

Dipl.-Ing.(FH) Maik Spantig

Wenn du etwas weißt,  
behaupte, dass du es weißt.  
Und wenn du etwas nicht weißt,  
gib zu, dass du es nicht weißt:  
Das ist Wissen.  
(Konfuzius)

**Wir wünschen allen kleinen und großen  
ABC-Schützen einen  
schönen Schulanfang!**

Gottlieb-Daimler-Str. 16, 02828 Görlitz, Tel.: 035829-60148, info@sv-spantig.de  
www.kfz-sachverstaendigenbuero-spantig.de

wohnen heißt  
**wüstenrot**

## Das Eigenheim klimafit machen.

Mit dem **Wohndarlehen  
Klima** starten Sie Ihre  
energetische Sanierung  
mit positiver Energie –  
und Top-Konditionen.

- schnelle und einfache Finanzierung
- ohne Grundbucheintrag
- niedrige Raten
- Zinssicherheit über die gesamte Laufzeit
- attraktive Sonderkonditionen

**Informieren Sie sich jetzt!**

**Tom Pfeiffer**

Mobil 0170 8789291  
tom.pfeiffer@wuestenrot.de

## Wüstenrot & Württembergische Reichenbach

Görlitzer Straße 36  
02894 Reichenbach  
Telefon 035828 72594

Hol Dir  
Deinen 50 EUR  
Spargutschein  
noch bis  
30. September!

Ich packe meinen Ranzen  
und nehme mit: einen  
50 EUR Spargutschein\*.

Morgen  
kann kommen.  
Wir machen den Weg frei.

\*Wir zahlen die 1. Rate bis zu 50 € für einen neuen Sparplan in einem Anlageprodukt unserer Verbundpartner Union Investment, Bausparkasse Schwäbisch Hall, R+V Versicherung oder unserem Bankprodukt VR-Bonussparen. Unser Angebot gilt für Kinder bis zur Vollendung des 10. Lebensjahres und ist gültig bis zum 30. September 2020.

03581 464-60  
www.vrb-niederschlesien.de  
www.facebook.de/genossenschaftsbank

Volksbank Raiffeisenbank  
Niederschlesien eG



Foto: Martin Eichler

**Köhler & Sohn** GmbH  
Schüttgut · Abbruch · Erdbau

Telefon  
035829 / 66 30 30

E-Mail  
info@kundsgmbh.de

Ortsstraße 76  
02829 Markersdorf  
OT Friedersdorf

**Unser Angebot vor Ort:**  
Kies, Splitt, Mineralgemisch,  
Sand, Betonrecycling

**Unsere Öffnungszeiten**  
Mo – Do 06:30 – 18:00 Uhr  
Fr 06:30 – 16:00 Uhr

www.koehler-und-sohn.com

Der **Herbst** ist immer  
unsere **beste Zeit**.  
Goethe

Wir wünschen eine  
gemütliche Herbstzeit.

**BUW**  
Bauen und Wohnen  
GmbH Reichenbach  
Löbauer Straße 24  
02894 Reichenbach/O.L.  
Telefon: 035828 - 88 97 12

» www.buw-reichenbach.de

**Baugeschäft  
KELLER** seit 2001

Maurermeister  
Torsten Keller  
Blumenstr. 201 a  
02894 Sohland a.R.

**Bauarbeiten - Wärmeschutz-Fassade  
Putz - Pflasterarbeiten - Trockenbau**

Tel.: 035828/88 544  
Fax: 035828/88 545  
Fu: 0170-899 0833  
BauKeller@aol.com